Организация Объединенных Наций S/PV.6145



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6145-е заседание

Четверг, 18 июня 2009 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Давутоглу	(Турция)
	Австрия	г-н Майер-Хартинг
	Буркина-Фасо	г-н Кафандо
	Китай	г-н Ла Ифань
	Коста-Рика	г-н Урбина
	Хорватия	г-н Вилович
	Франция	г-н Рипер
	Япония	г-н Такасу
	Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
	Мексика	г-н Пуэнте
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Уганда	г-н Ругунда
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс
	Вьетнам	г-н Бюи Тхе Зянг

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1830 (2008) (S/2009/284)

09-37306 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1830 (2008) (S/2009/284)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ирака с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Аль-Баяти (Ирак) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку г-ну Стаффану де Мистуре.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на де Мистуру занять место за столом Совета.

Прежде чем перейти к пункту повестки дня, я хотел бы сказать несколько слов в своем национальном качестве о важности этого заседания с точки зрения Турции.

Как нам всем известно, вопрос об Ираке уже стоит в повестке дня Совета Безопасности почти два десятилетия, и этот зал был свидетелем многих важных и знаменательных решений в истории Ирака. В частности, в течение последних шести лет Совет Безопасности был важным форумом, на котором международное сообщество анализировало и принимало меры в ответ на различные вызовы, с которыми сталкивался новый иракский режим и, по сути дела, все международное сообщество. Фактически, именно здесь был разработан план «дорожная карта» для достижения стабильности и безопасности Ирака и вновь и вновь подтверждалась решимость Организации Объединенных Наций и международного сообщества оказывать помощь Ираку на этом пути.

Тем не менее по мере того как Ирак добивался обнадеживающих результатов в достижении целей, поставленных в многочисленных резолюциях Совета Безопасности, и играл все более самостоятельную роль в определении своего будущего, обсуждения в Совете со временем стали во все большей степени носить характер критического анализа. Это отрадное явление. Фактически, мы с нетерпением ожидаем того момента, когда положение в Ираке не будет обсуждаться как проблема, вызывающая озабоченность с точки зрения поддержания международного мира и безопасности, но когда Ирак сам будет вносить вклад в обеспечение регионального и глобального мира и безопасности. Мы считаем, что мы приближаемся к этому рубежу.

В свете вышесказанного можно с удовлетворением рассматривать сегодняшнее заседание как регулярное обсуждение ситуации в Ираке, даже несмотря на то, что сегодня Ирак переживает критический период, когда наличие различных проблем все еще создает препятствия на пути к более стабильному и процветающему будущему. Взятие на себя Ираком ответственности в области безопасности, перешедшей от Многонациональных сил в Ираке (МНС-И), и проведение национальных выборов являются двумя примерами, которые сразу же всплывают в памяти.

Следовательно, подтверждение поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества в данный конкретный момент имеет жизненно важное значение. Действительно, нам нужно отметить хорошую работу, которую проделало иракское правительство, и выразить нашу готовность и решимость поддерживать его по мере решения им будущих задач. Вот почему мы рассматривали и рассматриваем эти регулярные прения на основе ежеквартальных отчетов Генерального секретаря как прекрасную возможность

для того, чтобы направить решительный сигнал о поддержке со стороны Совета.

Будучи компетентным стратегическим партнером Ирака, мы сочли, что председательство Турции в Совете на этом заседании сделает его еще более значимым. По меньшей мере именно так мы рассматриваем эту ситуацию и именно поэтому я во второй раз за менее чем 15 дней прибыл в Нью-Йорк для того, чтобы присутствовать на этом важном заседании. Я с нетерпением ожидаю оживленного обсуждения, в ходе которого мы, как можно надеяться, недвусмысленно подтвердим условия нашей приверженности территориальной целостности, единству и политическому суверенитету Ирака, живущему в мире с самим собой и со своими соседями.

Позвольте мне незамедлительно возобновить свои обязанности Председателя Совета Безопасности и продолжить работу.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2009/284, содержащий доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1830 (2008).

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг г-на Стаффана де Мистуры. От имени Совета я хотел бы выразить нашу признательность г-ну де Мистуре, который сегодня в последний раз выступает в Совете в своем качестве Специального представителя Генерального секретаря по Ираку.

Мы высоко оцениваем умелое руководство г-на де Мистуры Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку и его неизменно эффективный подход к этой трудной работе с тех пор, когда он занял этот пост в сентябре 2007 года. Мы желаем ему успеха в его будущей работе, связанной с Мировой продовольственной программой, и во всех его будущих начинаниях. Сейчас я предоставляю слово г-ну де Мистуре.

Г-н де Мистура (*говорит по-английски*): Вы совершенно правы, г-н Председатель. Прошу извинить меня за то, что в этот волнующий для меня момент я произнесу несколько больше слов, чем я это обычно делаю, ввиду того, что это моя последняя возможность обратиться к Совету Безопасности в моем нынешнем качестве Специального представителя Генерального секретаря по Ираку.

Спустя 18 месяцев после начала моего четвертого срока полномочий в Ираке и моего шестнадцатого срока полномочий в миссии Организации Объединенных Наций на местах я покидаю свой пост, испытывая гордость в связи с тем, чего добилась Миссия за короткий период времени, и в связи с нашими совместными с иракцами успехами в преодолении того, что подчас представлялось трудными вызовами. Сообща мы помогли радикально изменить отношение иракцев к Организации Объединенных Наций и международному сообществу. Мы сообща внесли вклад в эволюцию Ирака, который вскоре сможет занять новое место в рядах мирового сообщества в качестве все более стабильного и суверенного государства.

Нередко Организации Объединенных Наций, в случае удачи, предоставляются возможности и надлежащий мандат, политическая поддержка и ресурсы для выполнения задач. Нередко также надлежащий момент, наличие команды, цель миссии и динамика сливаются воедино и дают надлежащий результат. Со своей стороны, я горд тем, что был связан с Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) в течение его двух наиболее важных и определяющих лет и наблюдал удивительные и непредвиденные изменения в политической и гуманитарной обстановке в Ираке.

Три движущих силы сформировали направление нашей деятельности в Ираке в этот период. Во-первых, я призвал к продлению мандата на основе принятия новой и более решительной резолюции, исходящей от членов Совета Безопасности.

Во-вторых, я призвал к расширению присутствия, и это было сделано при помощи иракских властей и всех членов Совета Безопасности.

В-третьих, я призвал к выработке нового подхода с расширенной командой сотрудников, выполняя четкое указание Генерального секретаря о том, чтобы наши действия носили упреждающий характер и были ориентированы на достижение результатов. Это было первое указание, данное мне Генеральным секретарем, когда я приступил к исполне-

нию своих обязанностей. В результате мы используем упреждающий подход в Ираке, в особенности в том, что касается сложившейся ситуации. Наш подход соответствует подходу правительства Ирака и его премьер-министра, которые готовы обсудить вопрос о расширенном присутствии Организации Объединенных Наций в консультации с иракскими властями, и международного сообщества, которое меняет свой взгляд на ситуацию в Ираке и даже позволяет Организации играть на некоторых этапах и в некоторых областях центральную роль.

Как никогда ранее международное сообщество активно работает над достижением общих целей в Ираке, что намного облегчает и нашу жизнь, и нашу работу. В резолюции 1770 (2007) содержатся достаточно широкие параметры, которые предоставляют нам широкое поле деятельности. Один из извлеченных нами уроков состоит в необходимости принятия решительной и широкой резолюции. Генеральный секретарь задал тон, позволив нам достаточно гибко действовать на местах; международное сообщество, в особенности члены Совета Безопасности, оказали поддержку, необходимую для расширения роли Организации Объединенных Наций, а иракцы выработали повестку дня.

Стремясь объединить стратегическое мышление и оперативные решения, мы определили, с согласия Совета, основные неотложные задачи в тех областях, где уже набраны темпы. Мы не могли делать все одновременно, несмотря на данные нам Советом Безопасности широкие полномочия. Мы выбрали те области, в которых Организация Объединенных Наций может добиться существенных сдвигов, а не просто решить лишь одну задачу, что позволило нам действовать в качестве добросовестного посредника там, где это возможно. Мы старались действовать избирательно и поэтапно в работе по определению мер, обеспечивающих быстрый результат, чтобы повысить свой авторитет, выступая от имени международного сообщества, пытаясь показать нашу способность добиваться результатов и доказав наше умение быть изобретательными и надежными партнерами при использовании нашего основного актива — международной легитимности.

Стратегические приоритеты МООНСИ были определены и обусловлены, во-первых, необходимостью принятия незамедлительных мер в случае чрезвычайных ситуаций, таких, как возвращающиеся и внутренне перемещенные лица (ВПЛ); и, во-вторых, ожиданием приближающихся сроков, которые, если не будут выполнены, потенциально чреваты возникновением трений. Классическим примером являются референдум в отношении Киркука и прения о дате проведения провинциальных выборов. Наши приоритеты также вытекают из Международного договора с Ираком, выполнение которого активно и эффективно осуществляется под руководством посла Гамбари, а также из вопросов, касающихся регионального диалога, прав человека и конституционной поддержки.

По моему мнению, вместе мы очень часто превращаем сложные задачи и кризисы в возможности благодаря энергии и выносливости иракцев. В необычной для любой интегрированной миссии комбинации в такой сложной с оперативной точки зрения обстановке МООНСИ в то же время действует в чрезвычайном режиме, причем ее политический компонент работает в основном над задачей предотвращения конфликтов — на арабо-курдском направлении, например, — в то время как остальные компоненты Миссии уже занимаются решением вопросов постконфликтного восстановления и миростроительства.

В последние два года у иракцев постепенно возникает синдром усталости от гражданских беспорядков, наблюдается медленное преодоление межконфессиональных разногласий, стремление к примирению после жуткой и ужасной трагедии в Самарре, желание перенести свои разногласия в законодательную плоскость и прибегать к голосованию для объявления своих стремлений к нормализации обстановки в стране. Правительство и премьер-министр все чаще осуществляют свой суверенитет, управляя государством, которое пользуется широкой поддержкой, как показали недавние провинциальные выборы. Ирак последовательно создает пользующиеся доверием и независимые институты. Кабинет функционирует, парламент становится все более надежным после назначения нового и очень активного спикера, Независимая высшая избирательная комиссия набирает опыт в результате проведения нескольких выборов и будет проводить выборы в будущем, а иракские силы безопасности повышают свою квалификацию.

Нет необходимости напоминать Постоянному представителю Ирака, который служит примером для всех нас, что иракцы проявляют необычайную стойкость. Сейчас как никогда ранее иракцы в со-

стоянии определять ход событий в своей стране, несмотря на акты насилия в отношении ни в чем не повинных мирных жителей, число которых растет. Это следует рассматривать как попытки находящихся в изоляции элементов или групп создавать ощущение отсутствия безопасности, но, по моему скромному мнению, они не способны дестабилизировать обстановку в стране.

Сейчас как никогда ранее иракцы нуждаются в помощи, чтобы сосредоточить усилия на формировании политического консенсуса. Они согласны с тем, что им следует продолжать политический диалог. Инициативы Организации Объединенных Наций будут и впредь нацелены на оказание Ираку помощи в достижении прогресса на политическом направлении и в усилиях по обеспечению прочной безопасности и социально-экономических успехов.

Наша первая инициатива была выдвинута в контексте сдерживания межконфессионного насилия, когда МООНСИ действовала оперативно в целях предотвращения нового конфликта между арабами и курдами и способствовала национальному примирению, поставив весьма спорный вопрос о референдуме в Киркуке в рамки политического процесса, а не враждебного референдума. Мы предложили техническую помощь в целях осуществления этого процесса, что помогло нам избежать потенциального кризиса в связи с приближающимся истечением срока действия статьи Конституции. Однако между двумя сторонами сохраняется напряженность.

Именно поэтому МООНСИ открыта для диалога и предложила возможные варианты. Весьма обнадеживает тот факт, что сейчас стороны договорились сесть за стол переговоров, чтобы приступить к дискуссиям о будущем процессе на основе элементов, представленных в результате проведенного МООНСИ анализа спорных вопросов, сформулированных на 502-й странице документа. Целевая группа высокого уровня, которая была учреждена в результате принятых решений и сблизила представителей правительства и региональных курдских представителей, начала свою работу под эгидой Организации Объединенных Наций. Мне приятно сообщить о том, что ее заседания состоялись 10 и 16 июня. Сейчас настало благоприятное время, и эти сдвиги в диалоге высокого уровня представляют собой первый шаг в правильном направлении. Я считаю, что МООНСИ будет продолжать вносить свой вклад в эту работу.

Что касается второй инициативы, то 2009 год стал решающим периодом для Ирака в плане проведения будущих выборов, переписи населения и серии референдумов. Выборы являются основной программой Миссии. Что касается проведения в январе 2009 года провинциальных выборов, которые ознаменовались отсутствием насилия и завоеванием доверия к процессу, то с 2005 года МООНСИ работает в сотрудничестве с иракцами в целях проведения четырех крупных избирательных мероприятий и будет продолжать эту работу во время предстоящих выборов.

Организация Объединенных Наций будет и впредь оказывать поддержку усилиям по наращиванию потенциала в этих областях. Мы будем действовать очень осторожно, с тем чтобы не навязывать преждевременных или плохо организованных мероприятий. Выдвигаются три основных требования для проведения выборов и референдумов: наличие соответствующих и всесторонних юридических рамок, обеспечение достаточного объема финансирования и создание оперативной избирательной комиссии, располагающей потенциалом для проведения мероприятия.

Третья инициатива была выдвинута в момент, когда Организация Объединенных Наций была готова оказать помощь в деле добровольного возвращения беженцев и ВПЛ, что остается для нас одним из главных приоритетов. Точное число внутренне перемещенных иракцев до сих пор не определено. Существуют различные мнения относительно числа лиц, которые возвратятся до начала парламентских выборов. На сегодняшний день 70 процентов всех возвращающихся лиц прибывают не из-за рубежа, а из той же самой провинции или из других районов Ирака. Возвращение перемещенного населения, на которое мы все возлагаем большие надежды, будет зависеть в основном от улучшения качества жизни, безопасности и возможностей в Ираке. Безопасность является лишь одним из многих причин возвращения людей в Ирак.

ВПЛ и беженцы — это, скорее, политическая, а не чисто гуманитарная задача. Будучи таковой, эта проблема не может быть решена с помощью широкомасштабного гуманитарного финансирования, предоставляемого непосредственно ВПЛ и бежен-

цам. Ситуация в Ираке не является гуманитарным кризисом, в стране существуют анклавы с острыми гуманитарными потребностями и перемещенным населением, что не обязательно автоматически равнозначно уязвимости. В Ираке существует много других групп уязвимого населения; вот почему экономическая поддержка имеет большое значение. Поэтому финансирование потребностей перемещенных лиц должно включаться в более широкие программы по созданию рабочих мест и предоставлению услуг населению общин, пострадавших в результате конфликта. Организация Объединенных Наций, и в особенности Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, будет трудиться в целях создания условий для обеспечения добровольного, достойного и устойчивого возвращения, а также будет прилагать особые усилия по решению таких конкретных вопросов перемещенного населения, как обеспечение жильем и соответствующей правовой защиты.

Что касается регионального и международного партнерства, то в контексте партнерских отношений и взаимодействия с международным сообществом Ирак хотел бы разъяснить свое мнение в отношении обязательств, которые ему навязываются извне и которые касаются его будущего. Поэтому в сложившейся в регионе обстановке необходим новый подход. Хотя специальный механизм не набрал достаточных оборотов, некоторое время он выполнял свою задачу. Несколько позднее, однако, оказалось, что он не имеет достаточной силы. Мы являемся свидетелями конструктивного взаимодействия и последовательного улучшения в двусторонних отношениях с некоторыми из соседей Ирака, и это происходит в контексте региональных условий. Большой и весьма конструктивный сдвиг произошел, например, в стратегическом партнерстве между Турцией и Ираком, а к другим недавним примерам можно отнести возобновление Сирией дипломатических отношений и назначение посла, как это сделали многие другие страны. Иордания нашла новую общую основу по вопросу о беженцах, а от Ирана поступают указания нам на то, что он готов обсуждать с Ираком трансграничные вопросы, включая разминирование.

Необходимо, однако, дополнительное содействие дальнейшему росту взаимопонимания и доверия между Ираком и его соседями. Я особенно хочу выделить отношения Ирака с Кувейтом. Я твердо верю, что в данный момент мы находимся в критической точке в плане способности содействовать улучшению климата сотрудничества на основе учета обеспокоенностей, испытываемых обеими странами. Что касается остающихся полномочий на основании главы VII, то правительство Ирака правильно считает, что давно пришло время перевернуть эту страницу истории. Кувейт, со своей стороны, также имеет правомерные претензии в отношении своего суверенитета и территориальной целостности. Иракское правительство подает положительные сигналы к расширению сотрудничества: так, например, буквально в последние несколько дней оно пригласило кувейтскую делегацию в Ирак для обсуждения вопроса о пропавших без вести гражданах Кувейта и ускорило направление иракского посла в Кувейт. Мы, со своей стороны, в лице МООНСИ и Совета Безопасности, должны прилагать все усилия по наращиванию нынешней динамики. Предлагаются различные творческие варианты, которые, я надеюсь, будут обсуждены и тщательно проанализированы Советом Безопасности.

Что дальше? Приоритеты очевидны: оказание основных услуг; диалог между региональным правительством Курдистана и правительством Ирака с целью снятия напряженности в Киркуке и других спорных районах; подготовка к следующим выборам; заблаговременное размещение запасов для оказания помощи беженцам и внутренне перемещенным лицам, если они решат возвращаться; введение заново определенных элементов в экономику — например, оказание помощи «советам пробуждения», или «советам ас-сахва», с целью их более полной интеграции в экономику; техническая помощь для обеспечения того, чтобы перепись населения была проведена в соответствии с международными стандартами; сокращение безработицы путем оживления частного сектора; оказание экспертной помощи в обеспечении принятия давно необходимого закона об углеводородах в качестве существенно важного шага к увеличению производства нефти и доходов; и помощь Ираку в восстановлении своего сельского хозяйства и диверсификации своего сильно зависящего от нефти бюджета.

Ключевым словом, с точки зрения Ирака и с точки зрения Организации Объединенных Наций, является наращивание потенциала. Ирак богат ресурсами, в том числе людскими и водными. Ему не-

обходимо наращивание потенциала, и он об этом просит. Ирак, несмотря на падение цен на нефть, богат на людские ресурсы и природные ископаемые. Иракскому народу нужны приличные школы, больницы и рабочие места, безопасная вода и надежное электроснабжение. Провинциальные выборы проводились и выигрывались на этой платформе, и похоже, что на будущих выборах это вновь будет решающим фактором. Нам необходимо помочь иракскому правительству на основе наращивания его потенциала.

Я уверен, что в свою собственную стратегию национального развития Ирак заложит четкое и всеохватное видение социально-экономического возрождения. Этот шаг является насущно необходимым, и не только с точки зрения решения вопроса о недавних страданиях, но и с точки зрения возмещения ущерба, причиненного за почти три десятилетия конфликта и санкций.

Наращивание потенциала является также важнейшей задачей в области прав человека и верховенства права. Сбор и передача информации о нарушениях прав человека имеет большое значение, однако Организация Объединенных Наций могла бы в большей степени содействовать и планирует в большей степени содействовать разработке новых механизмов защиты прав человека и оказанию поддержки тем, которые уже существуют. Мы, например, готовы предложить помощь в создании комиссии по правам человека. В то же время мы планируем увеличить техническую помощь проектам, направленным на организацию мониторинга в тюрьмах, судах и местах содержания под стражей.

И сейчас, когда мы переходим к следующему этапу, международной координации отводится и будет по-прежнему отводиться очень важная роль. Поэтому я хочу воспользоваться этой возможностью и искренне поблагодарить всех доноров, как сидящих за этим столом, так и за пределами этого зала, внесших свой вклад в Международный механизм финансирования мероприятий по восстановлению в Ираке, который через месяц закрывает свои собственные взносы.

В Ираке в МООНСИ работает коллектив, глубоко преданный обеспечению того, чтобы Организация Объединенных Наций, работая бок о бок с правительством Ирака, стала более современной, заметной и мобильной. То, чего мы достигли, мы достигли как одна команда, благодаря поддержке Генерального секретаря, иракского правительства и членов Совета Безопасности. Сейчас я хотел бы поблагодарить моих сотрудников в Ираке за их личное самопожертвование, инициативу, решительность, добросовестность и образцовую приверженность совместной работе в тяжелых условиях. Они едины, цельная страновая команда, без каких-либо разделений, различий и соперничества. Особые слова благодарности я адресую своим двум великолепным заместителям.

Хочу выразить свое персональное уважение нашим местным сотрудникам, иракским коллегам в Организации Объединенных Наций, которые перевидали много сменявших друг друга представителей власти и все эти годы являются основой нашего присутствия, прилагая неустанные усилия по восстановлению и возрождению иракских общин. В то же время у нас постоянно было ощущение, что международное сообщество не только стоит за нами, но и, как члены Совета доказывают и демонстрируют все время, на деле сопровождает каждый наш шаг, действуя сплоченно и с единых позиций в отношении удовлетворения потребностей иракцев. В этом одна из сильных сторон Миссии.

Я верю, что мы в качестве миссии сумели повысить к себе доверие, во-первых, на основе своего присутствия. Сейчас мы имеем в Багдаде много учреждений Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, ЮНИСЕФ, Всемирную организацию здравоохранения, ООН-Хабитат, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, ПРООН и Всемирную продовольственную программу.

Во-вторых, доверие к нам основывается на нашей доступности, нашей способности разговаривать со всеми сторонами, взаимодействовать со всеми общинами по всему Ираку и налаживать связи на самом высоком уровне духовного и политического руководства.

В-третьих, Миссия, благодаря Совету Безопасности, обладает легитимностью. Мы содействуем принятию решений, которые требуют взаимных уступок, предлагая как доверие, так и международную легитимность.

В-четвертых, у нас есть технические знания и опыт, которые мы, при необходимости, можем предложить для наращивания потенциалов национальных институтов.

В заключение отмечу, что будущее видится умеренно светлым, и связываемые с Ираком надежды возрастают как во всем мире, так и внутри самого Ирака. Если иракцы смогут избежать напряженности или устранить ее — и они это делают — и если они сумеют увидеть перемены в своей повседневной жизни на основе устойчивых успехов в области безопасности, которые уже имеют место благодаря оказанию основных услуг и расширению возможностей участия в политической жизни — и мы видим движение в этом направлении, — то, поскольку все это реалистичные цели, Ирак будет процветать.

Сегодня во второй половине дня в этом здании будет показан фильм, посвященный моему другу и коллеге Сержиу Виейре ди Меллу. Для моих коллег в Ираке и для меня лично тот факт, что представление этого доклада совпадает по времени с демонстрацией данного фильма, имеет особое значение. Я должен честно сказать, что, когда год или более тому назад, в самый разгар испепеляющей жары, песчаных бурь, ракетных обстрелов по 20 раз в день и нередко отсутствия каких-либо перемен в окружающих условиях, мы спрашивали себя: «Чего ради мы здесь находимся?». И что помогало нам держаться и идти вперед, так это именно то, что мы видели, как упорно идут вперед наши иракские друзья. Мы хотели доказать, что все те, кто погиб в Ираке, за Ирак, включая Сержиу, многие другие из многих других стран и многие иракцы погибли не напрасно.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на де Мистуру за его брифинг. Сейчас я предоставляю слово представителю Ирака.

Г-н Аль-Баяти (Ирак) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с тем, что делегация Вашей страны исполняет функции Председателя Совета Безопасности в этом месяце, и поблагодарить за приезд вновь в Нью-Йорк для участия в этом заседании. Я хотел бы также высказать свою признательность Вашему предшественнику на этом посту Его Превосходительству Постоянному представителю России за его великолепные усилия во время председательствования его делегации в мае. Мы также выражаем глубокую признательность г-ну Стаффану де Мистуре, которого нам будет не хватать в качестве Специального представителя Генерального секретаря в Ираке, и сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), работающим в Ираке и в Нью-Йорке, за их неустанные усилия по оказанию помощи правительству и народу Ирака. Рассмотрев доклады Генерального Секретаря о деятельности МООНСИ в Ираке, содержащиеся в документах S/2009/102 и S/2009/284, моя делегация хотела бы высказать следующие замечания.

Что касается политической области и области безопасности, то после огромных успехов, которых добился иракский народ в проведении выборов в провинциях, состоявшихся 31 января 2009 года, политические силы, которые получили большинство мест на этих выборах, сформировали провинциальные советы в 14 провинциях из числа тех, где проходили выборы. Это достижение, которое правительство моей страны расценивает как важный шаг в рамках плана по предоставлению этим советам более широкого круга обязанностей и полномочий, с тем чтобы они играли важную роль в поддержке федерального правительства в процессе восстановления Ирака.

Национальное примирение остается одним из главных приоритетов для нашего правительства. В этом контексте более 4 миллионов иракцев в марте этого года посетили святые места в городе Самарра в обстановке, которая характеризовалась духом братства и терпимости. Это событие проходило без каких-либо нарушений в области безопасности и стало днем национального единства для иракцев, представителей различных этнических групп и религиозных течений, которые преодолели болезненный опыт прошлого, связанный с взрывом бомб в одном из святых мест в Самарре 22 февраля 2006 года и последовавшими за этим актами сектантского насилия. Реконструкция этой святыни символизирует процесс восстановления национальной ткани всех групп и слоев иракского общества.

Сегодня Ирак — демократическое государство, в котором уважают свободы и действует конституция. Принцип мирной ротации власти является основой открытого и транспарантного политического процесса. Все политические силы Ирака действуют в рамках этого процесса и участвуют в конст-

руктивном диалоге для достижения всех важных решений, в том числе по таким ключевым вопросам, как строительство федеральной системы, законодательство о распределении национальных ресурсов, поправки к конституции и оспариваемые внутри страны границы. Это приведет к достижению политической договоренности для решения большинства остающихся вопросов, с тем чтобы сохранить завоевания, достигнутые в рамках политического процесса.

Иракский народ, вдохновленной верой в свою миссию построения свободного и демократического Ирака, строит демократию с помощью механизмов, в основе которых — избирательные урны, а не ящики с патронами. Район Курдистана проведет местные выборы в июле этого года, а центральное правительство готовится к парламентским выборам, которые запланированы на 16 января 2010 года и цель которых — укрепить политический процесс и содействовать строительству государственных институтов.

Положение в плане безопасности в Ираке продолжает улучшаться, несмотря на некоторые нарушения в области безопасности. По официальным статистическим данным, за период с марта по май 2009 года имело место сокращение числа инцидентов с применением насилия на 76 процентов по сравнению с таким же периодом в 2008 году. Это улучшение свидетельствует о развитии потенциала иракских сил безопасности и значительном уменьшении потенциалов террористических групп. Согласно последним данным, иракские силы безопасности смогли уничтожить 90 процентов таких групп. 23 апреля 2009 года был арестован так называемый эмир исламского государства Ирак Абу Омар аль-Багдади.

Правительство Ирака в сотрудничестве с правительством США продолжает принимать необходимые меры для того, чтобы американские войска передали ему функции по обеспечению безопасности в соответствии с соглашением о безопасности, подписанным между двумя странами. Ирак уже несет ответственность за 90 из 138 военных объектов. К концу июня 2009 года министерство обороны и внутренних дел Ирака будет нести ответственность за еще 48 военных объектов.

Процесс создания оборонного потенциала Ирака для заполнения вакуума в области безопасности после ухода дружественных сил продолжает успешно развиваться. Следует отметить тот факт, что иракские силы безопасности взяли на себя функции по обеспечению безопасности в провинции Салах аль-Дин, где родился бывший диктатор Саддам Хусейн.

Совет Министров одобрил соглашение, которое было подписано между Ираком и Соединенным Королевством для защиты иракских нефтяных платформ и предоставления возможностей для подготовки и оказания поддержки иракским военно-морским силам. Мы хотели бы поблагодарить дружественные страны, которые участвуют в многонациональных силах и которые в течение последних шести лет помогали Ираку поддерживать безопасность и стабильность.

Одним из важнейших элементов политического процесса является гарантия полного осуществления иракским народом своих основных прав человека, что предусмотрено иракской конституцией. С этой целью иракский парламент принял решение учредить Независимую высшую комиссию по правам человека для наблюдения за положением в области прав человека в Ираке и для того, чтобы помогать Министерству по правам человека в выполнении его основных функций. Правительство Ирака также продолжает работу по модернизации иракской судебной системы для того, чтобы привести ее в соответствие с требованиями нового демократического порядка в Ираке.

Улучшение положения в плане безопасности в Ираке и систематический план правительства, касающийся возвращения иракцев, покинувших страну и находящихся за рубежом, содействуют тому, что все большее число иракцев возвращаются в страну. Например, согласно последним статистическим данным, число иракцев, зарегистрированных в Управлении Верховного комиссара по делам беженцев в Сирии, уменьшилось с 224 000 до 207 669. Правительство Ирака приступает к реализации новой программы для обеспечения добровольного возвращения иракцев, находящихся в настоящее время в Иордании и Египте, и распределяет также средства в размере 220 млн. иракских динар среди перемещенных христианских семей в Хамдании в виде временной помощи, предоставляемой им до тех пор, пока они не вернутся в родные места.

Президентский совет ратифицировал Международную конвенцию о защите всех лиц от принудительного исчезновения 14 мая 2009 года. Он также принял решение о присоединении Ирака к Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием 11 мая 2009 года. Наконец, 19 марта 2009 года он принял закон о компенсации лицам, которые были искалечены из-за уголовной практики бывшего режима.

В отношении социальной и экономической областей правительство Ирака убеждено в важности направления иностранных инвестиций в Ирак для оказания ему помощи в восстановлении свободной экономической системы. В связи с этим при прямом спонсорстве со стороны премьер-министра правительство провело в Лондоне, Англия, конференцию по теме: «Инвестиции в Ирак, 2009», с тем чтобы содействовать иностранным инвестициям в Ирак. В конференции приняли участие около 400 инвесторов, представителей правительственных организаций и частных кампаний. Правительство представило инвестиционный план, включающий около 500 стратегических проектов на общую сумму приблизительно 500 млрд. долл. США. На этой конференции около 300 компаний объявили о своем намерении инвестировать в Ирак. Аналогичная конференция состоится в октябре этого года в Вашингтоне. Япония будет также проводить конференцию по вопросу о восстановлении Ирака.

В контексте продолжающихся усилий правительства Ирака по восстановлению страны Совет министров Ирака утвердил комплексный план по восстановлению сектора услуг и инфраструктуры. Бюджетная смета составляет сумму, равную примерно 65 млрд. долл. США. Согласно этому плану, сектор жилья получит 38 процентов бюджетных средств, сельскохозяйственный сектор — 27 процентов, транспортный сектор — 14,2 процента, сектор водоснабжения и канализации — 8,4 процента, сектор просвещения — 8,5 процента, сектор здравоохранения — 5,7 процента и сектор связи — 0,9 процента.

В рамках совместных усилий Ирака и международного сообщества Багдадская координационная группа для Международного договора по Ираку провела в Багдаде совещание 26 мая с участием заместителя Генерального секретаря и Специального советника по Международному договору по Ираку г-на Ибрахима Гамбари для обсуждения последних событий и для подготовки следующей конференции в контексте Международного договора по Ираку, которая, будем надеяться, состоится в Багдаде не позднее чем в этом году.

Прилагая усилия по решению все еще актуального вопроса о внешней задолженности, иракское правительство достигло недавно договоренности относительно урегулирования своих долгов с Тунисом и Грецией на сумму 186 млн. долл. США и 259 млн. долл. США, соответственно. Правительство Ирака также погасило свою задолженность перед торговыми кредиторами на сумму в 470 млн. долл. США. В этой связи мое правительство вновь обратилось к арабским странам с призывом списать долги Ирака и урегулировать вопрос о долгах, как это уже сделали некоторые братские и дружественные страны, руководствуясь соответствующими резолюциями Совета Безопасности об оказании помощи Ираку, включая пункт 1 резолюции Совета Безопасности 1483 (2003).

В рамках усилий иракского правительства по оказанию поддержки наименее защищенным социальным элементам в Ираке 15 апреля 2009 года состоялась Конференция по вопросу о сиротах в Ираке, на которой был запущен проект по созданию потенциала, реабилитации и координации усилий различных организаций, работающих с сиротами в Ираке.

Иракское правительство и Всемирная организация здравоохранения создали рабочую группу по вопросу о роли средств массовой информации в реагировании на пандемию свиного гриппа (H1N1). Для предотвращения распространения этой пандемии были выделены средства в сумме около 30 млн. долл. США.

Премьер министр выступил с инициативой об охране иракского исторического наследия и древностей, и в этом отношении министерство туризма и древностей уже добилось возврата в страну большого количества похищенных древностей.

В последнее время на региональном и международном уровнях состоялся ряд визитов высокого уровня в Ирак, проходивших в духе региональной и международной открытости, в том числе визит заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Кувейта Его Высочества шейха Мохаммада Сабаха Аль-Салема Аль-Сабаха — 26 февраля 2009 года; визит министра иностранных дел Вели-

кобритании Его Превосходительства г-на Дэвида Малибэнда — 26 февраля 2009 года; визит Генерального секретаря Лиги арабских стран Его Превосходительства г-на Амра Мулы — 21 марта 2009 года; визит президента Турции Его Превосходительства г-на Абдуллы Гула — 23 марта 2009 года; визит премьер-министра Сирии Его Превосходительства г-на Мохамеда Наджи аль-Отари — 21 апреля 2009 года; визит государственного секретаря Соединенных Штатов Америки Хилари Клинтон — 25 апреля 2009 года; визит советника президента Азербайджана г-на Али Афсна — 20 мая 2009 года; визит специального посланника Турции в Ираке г-на Мурада Узглика — 25 мая 2009 года; визит заместителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Специального советника по Международному договору с Ираком г-на Ибрахима Гамбари — 25 мая 2009 года; и визит заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Бельгии Его Превосходительства г-на Карела де Гухта — 27 мая 2009 года.

В свою очередь, президент Ирака г-н Джалал Талабани 7 марта 2009 года посетил с ответным визитом Турцию, а 27 марта 2009 года — Иран. Премьер-министр г-н Нури Аль-Малики 8 апреля 2009 года побывал в Москве, где он встретился со своим коллегой, Его Превосходительством г-ном Владимиром Путиным, 29 апреля 2009 года посетил Великобританию, где встретился с премьер-министром Великобритании Его Превосходительством г-ном Гордоном Брауном, и 5 мая 2009 года — Францию, где был принят президентом Франции Его Превосходительством г-ном Николя Саркози и премьер-министром Франции Его Превосходительством г-ном Франсуа Фильоном.

Этот обмен визитами ознаменовался подписанием ряда соглашений о двухстороннем сотрудничестве между Ираком и этими дружественными странами, в том числе всестороннего соглашения с Сирией по вопросам экономики и безопасности, совместной декларации о дружбе и сотрудничестве между Ираком и Соединенным Королевством, и Конвенции об экономическом и техническом сотрудничестве с Соединенным Королевством. Состоялся визит заместителя премьер-министра доктора Рафи Аль-Иссани в Нью-Йорк, где он встретился с должностными лицами Организации Объединенных Наций и официальными лицами Соединенных Штатов Америки для переговоров о дружеских, экономических и торговых отношениях и обзора резолюций Совета Безопасности в Организации Объединенных Наций.

Последним событием стало назначение Египтом Его Превосходительства посла Шарифа Камала Шабина Чрезвычайным послом в Багдаде. Усилия иракского правительства по наведению мостов с дружественными странами обусловлены искренним стремлением правительства и народа Ирака установить отношения со всеми странами мира в целях укрепления связей и позволить возвращению Ираку занять естественно принадлежащее ему место в международном сообществе.

Иракское правительство приступило к консультациям с Генеральным секретарем об обзоре резолюций Совета Безопасности в соответствии с резолюцией 1859 (2008). На основании нашего обзора этих резолюций мы считаем, что Ирак выполнил все обязательства, вытекающие из них как в отношении последствий оккупации Кувейта, так и в области вооружений.

Я хотел бы указать на целый ряд обязательств по резолюциям Совета Безопасности в отношении Ирака и Кувейта, которые Ирак выполнил. Ирак признал государство Кувейт и его границы в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, и оба государства продолжают сотрудничать в обслуживании пограничных знаков. Ирак возвратил останки 236 пропавших кувейтцев, найденных в Ираке. С 2003 года Ирак передал Кувейту многочисленное имущество, принадлежащее этой стране, а недавно кувейтские власти получили 4539 аудио- и видеокассет, которые принадлежат министерству информации Кувейта. На следующей неделе Ирак передаст властям Кувейта 24 ящика со старой валютой и марками. По состоянию на апрель 2009 года Ирак выплатил 27,1 млрд. долл. США из общей суммы компенсаций за оккупацию Кувейта. Однако 25,5 млрд. долл. США еще не выплачены, и это для Ирака тяжкое бремя, поскольку эти деньги необходимы ему для обеспечения услуг, восстановления и развития.

Что касается области разоружения, то в резолюции Совета Безопасности 1762 (2007), которая прекратила действие мандатов Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекции (ЮНМОВИК) и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), сказано,

что Ирак выполнил все свои обязательства по разоружению. Кроме того, в письмах Соединенных Штатов и Соединенного Королевства от 28 июня 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности, приложенных к упомянутой резолюции, указывается, что специальные программы Ирака по производству оружия массового поражения полностью ликвидированы.

Мы надеемся, что Генеральный секретарь и Совет Безопасности окажут Ираку содействие в усилиях по возвращению ему того международного статуса, которым он обладал до вторжения в Кувейт в 1990 году, вторжения, которое стало одним из самых тяжких преступлений, совершенных Саддамом Хуссейном, и за которое до сих пор продолжает расплачиваться иракский народ.

В заключение я хотел бы еще раз выразить благодарность нашего правительства за ту роль, которую играет в Ираке МООНПИ, и за поддержку, оказанную нам г-ном Стаффаном де Мистурой по просьбе правительства и на основе взаимно оговоренных механизмов. Учитывая близкое завершение его работы в Ираке, я желаю ему всяческих успехов в его будущих начинаниях, как личных, так и профессиональных.

Председатель: теперь я предоставлю слово членам Совета, желающим сделать заявления.

Г-н Рипер (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поприветствовать Вас, сэр, и поблагодарить Вас за организацию этого заседания. Я благодарю также Специального представителя Генерального секретаря и моего старого друга г-на де Мистуру за его брифинг для Совета. Пользуясь случаем, я приветствую смелые и эффективные действия — его и всех его сотрудников, а также его решимость выполнить мандат, возложенный на него Советом Безопасности. Я благодарю его за то, что — как он сам это сказал — он помогал дать надежду народу Ирака. Во всех своих действиях он стал достойным преемником г-на Сержиу Виейры ди Меллу, и я благодарен г-ну де Мистуре за то, что он упомянул сегодня о г-не ди Меллу. Мы помним о нем, как помним обо всех, кто вместе с ним отдал свою жизнь в Багдаде. И наконец, на более личной ноте, я могу только сказать, насколько горячо я и Совет желаем ему всяческих успехов в его следующей миссии в городе, который он так любит. Он по-прежнему нужен международному сообществу и Совету Безопасности. Я лично благодарю его за все то, что он сделал.

Брифинг Специального представителя Генерального секретаря был очень содержательным. Мы поддерживаем сделанный им анализ и выводы. Я хочу остановиться только на трех моментах. Сегодня Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Ираку (МООНПИ) играет крайне важную роль в нескольких областях: во-первых, в области подготовки выборов; она эффективно поддерживала Независимую высшую избирательную комиссию, которая обеспечила гладкое проведение выборов, что является наиболее наглядным признаком демократизации жизни в Ираке. После успешного проведения 31 января выборов в Совет провинций мы поощряем усилия Миссии по подготовке парламентских и региональных выборов в Курдистане 25 июля и выборов в Совет представителей, намеченных на январь 2010 года. Согласно своему мандату и рекомендациям, сделанным Генеральным секретарем, Миссия должна также продолжать оказывать экспертные услуги правительству Ирака, с тем чтобы добиться прогресса в решении вопроса об оспариваемых внутренних границах, особенно в районе Киркука. Мы приветствуем аналитические доклады, представленные иракским федеральным властям и правительству Курдистанского региона в целях содействия достижению соглашения между политическими субъектами в Ираке по этому важнейшему вопросу. Это сложная проблема, но она должна быть урегулирована. Мы призываем все иракские стороны проявлять мужество, работая над достижением решения, приемлемого для всех.

Есть второй аспект, г-н Председатель, который я хотел бы особо отметить: последние несколько месяцев в Ираке были отмечены существенным прогрессом в строительстве безопасной, стабильной, демократической, единой и процветающей страны, в которой права человека и верховенство права соблюдаются во все большей мере. Франция воздает должное правительству Ирака за его усилия на этом направлении — усилия, которые только что подтвердил Постоянный представитель Ирака. Мы благодарим Постоянного представителя за его вклад, который подчеркивает его готовность работать во имя стабильности и процветания его страны. Тем не менее сейчас, как подчеркнул Специальный представитель, мы должны использовать эту динамику для достижения новых успехов как в

улучшении условий жизни иракцев, так и в процессе национального примирения. Помимо вопроса о Киркуке, это потребует завершения процесса пересмотра конституции, а также ощутимого улучшения повседневной жизни.

Мое третье и заключительное замечание, г-н Председатель, — помимо главной ответственности правительства Ирака и важной роли, которую играет Миссия, на наш взгляд, соседние государства должны в полной мере участвовать в этих усилиях. Исходя именно из этого мы поддерживаем действия Миссии по укреплению регионального диалога. Мы хотели бы особенно надеяться, что региональный диалог, который ведет Ирак со своими соседями, позволит решить такие важные вопросы, как пограничный контроль и создание условий для добровольного и безопасного возвращения беженцев в условиях уважения их человеческого достоинства, прогресс по которым, только что отмеченный Специальным представителем, является первым обнадеживающим признаком. В интересах государств региона принять участие в том, чтобы сделать Ирак перманентно стабильным. Именно поэтому мы хотели бы приветствовать сегодня в Совете Безопасности министра. Тот факт, что он руководит этими прениями, а также согласие, которого он добился в Совете по заявлению Председателя, являются свидетельством той важной и конструктивной роли, которую может играть такая важная страна, как Турция. В заключение я подчеркну важность того, чтобы нынешний позитивный цикл позволил Ираку в полной мере вновь обрести свой суверенитет. Здесь мы хотели бы отметить резолюцию 1859 (2008), в которой мы обратились с просьбой к Генеральному секретарю подготовить доклад в консультации с Ираком по вопросу о действиях, необходимым для того, чтобы это государство вновь обрело международный статус, аналогичный тому, которым оно располагало до принятия резолюции 661 (1990). Мы ожидаем этого доклада и готовы действовать на этой основе и в рамках международных обязательств Ирака, в частности резолюций 773 (1992) и 833 (1993) по вопросу о границах с Кувейтом, вместе со всеми соответствующими государствами. И, как заметил в феврале этого года в Багдаде президент Саркози, Ирак может рассчитывать на дружбу Франции, с тем чтобы работать вместе с ней в интересах своей полной интеграции в международное сообщество.

Г-н Парем (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я считаю для себя честью, что Вы руководите сегодня этим заседанием, и мы также приветствуем в Совете Специального представителя Генерального секретаря г-на Стаффана де Мистуру. Я хотел бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю за всеобъемлющий доклад о событиях в Ираке за отчетный период и подчеркнуть нашу решительную поддержку жизненно важной роли Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) в деле предоставления помощи Ираку в его становлении в качестве демократического, инклюзивного и стабильного государства. В частности, я хотел бы воздать должное г-ну де Мистуре в связи с его выступлением в Совете Безопасности, которое станет последним в его качестве Специального представителя Генерального секретаря по Ираку. Нам будет его весьма не хватать. Его руководство и самоотверженная напряженная работа были ключевыми элементами достижения прогресса, который мы наблюдаем в Ираке в течение последних 18 месяцев. Он выполнил отличную работу, и высокая степень его преданности делу была несомненно подтверждена в его только что сделанном эмоциональном последнем выступлении. Хочу пожелать ему успехов в связи с его следующим назначением. Чтобы сохранить созданную им позитивную динамику, необходимо обеспечить беспрепятственную и своевременную передачу полномочий его преемнику.

Г-н Председатель, доклад Генерального секретаря наглядно показывает, что, несмотря на вызовы в области безопасности, Ирак продолжает добиваться значительного прогресса. Мы приветствуем выборы нового спикера парламента. Теперь это позволит Совету представителей продвинуться вперед в обсуждении ключевых законопроектов, жизненно важных для будущего страны. Мы также приветствуем создание новых провинциальных советов после проведения успешных выборов в провинциях в январе этого года. Им отведена важная роль в оказании основных услуг, крайне важных для улучшения жизни иракцев, которые проголосовали за них. И мы с нетерпением ожидаем предстоящих парламентских выборов в Курдистанском регионе в следующем месяце и национальных выборов, которые пройдут в начале следующего года. Мы настоятельно призываем правительство Ирака обеспечить, чтобы Независимая высшая избирательная комис-

сия располагала достаточными средствами для содействия успешным национальным выборам. В качестве еще одного признака поддержки Европейский союз вновь предложил направить независимых наблюдателей за проведением выборов на оба эти мероприятия.

Что касается вопроса прав человека, то мы признаем позитивный прогресс, которого добился Ирак, но согласны с докладом Генерального секретаря в том, что гораздо больше еще предстоит сделать. Мы настоятельно призываем правительство Ирака обеспечить адекватное финансирование Комиссии по правам человека в предстоящем дополнительном бюджете. Г-н Председатель, мы согласны с Генеральным секретарем в том, что укрепление диалога между всеми сторонами по вопросу о национальном примирении остается одним из ключевых приоритетов для Ирака, и приветствуем позитивную роль, которую играет МООНСИ в этой области. Мы призываем все стороны сотрудничать в духе компромисса, добиваться дальнейшего прогресса по федерализму, решению споров по внутренним границам и совместному использованию природных ресурсов. Международное сообщество дало ясно понять, что готово предложить свою полную поддержку этого процесса, в том числе на основе содействия переговорам между сторонами. Недавняя политическая напряженность в Мосуле и Дияле является источником озабоченности. Мы надеемся, что в скором времени начнутся переговоры по ее смягчению.

Мы хотели бы также выразить свое глубокое сочувствие парламенту и народу Ирака в связи с убийством на прошлой неделе члена парламента Харита аль-Убайди. Это был подлый акт, и нельзя допустить, чтобы он подорвал политический процесс, в котором участвуют лидеры Ирака. Мы уверены в том, что народ Ирака продолжит свое движение по пути демократии и диалога для преодоления насилия и конфессиональной разобщенности.

Г-н Председатель, мы приветствуем усилия г-на де Мистуры по укреплению регионального диалога и сотрудничества между Ираком и его соседями. Это одно из ключевых требований для достижения прочного мира и безопасности. Мы согласны с докладом Генерального секретаря в том, что Международный договор по Ираку выиграл бы от более упорядоченного подхода, с акцентом на ключевые социально-экономические приоритеты. В этой связи мы выступаем за более широкую координацию между Международным договором по Ираку и такими международными донорами, как Всемирный банк и Европейский союз, с тем чтобы обеспечить вспомогательный и целенаправленный характер всей оказываемой помощи. Мы с нетерпением ожидаем опубликование доклада Генерального секретаря по резолюциям Совета Безопасности, касающимся Ирака.

Г-н Председатель, в заключение я хотел бы сказать несколько слов о будущем направлении развития отношений Соединенного Королевства с Ираком. На этой неделе наш премьер-министр вновь повторил в нашем парламенте, что краеугольным камнем новых отношений с народом Ирака будут дипломатические, торговые и культурные связи. И только что посол Аль-Баяти упомянул совместную декларацию и договоренность, которую мы недавно заключили с Ираком в этой связи. Мы будем продолжать играть вспомогательную роль в деле восстановления Ирака. В качестве еще одного проявления нормализации положения в Ираке и улучшения положения в плане безопасности боевые части Соединенного Королевства начали сокращать свою численность. Этот процесс завершится, согласно графику, к концу июля. Между тем, мы готовы помогать укреплять потенциал вооруженных сил Ирака, и, как заметил посол Аль-Баяти, Совет министров Ирака одобрил соглашение с Соединенным Королевством о помощи в защите нефтяных платформ Ирака и подготовке и поддержке военно-морского флота Ирака.

Соединенное Королевство считает, что построение безопасного, процветающего и демократического Ирака, живущего в мире со своими соседями и по праву занимающего свое место в международном сообществе, остается исключительно важным фактором для защиты стратегических и внутренних интересов многих стран на Ближнем Востоке и за его пределами.

Г-жа Райс (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Для нас является честью присутствие сегодня на этом важном обсуждении министра.

Прежде всего, я хотела бы присоединиться к моим коллегам и выразить признательность Вам, г-н Специальный представитель, за Ваше замечательное руководство. Я знаю, сколь глубокую признательность к Вам испытывает мое правительство,

вплоть до президента Обамы и включая его, за Ваше служение делу, за Ваш огромный вклад, Ваше личное самопожертвование и Ваш успех в этом важном начинании. Нам Вас будет не доставать. Я лишь хочу подчеркнуть, насколько действительно глубока наша признательность. Я также хотела бы поблагодарить Вас за то, что Вы напомнили нам об огромном вкладе и о тех жертвах, которые принесли столь многие люди от имени Организации Объединенных Наций, многих других стран и, в первую очередь, от имени народа Ирака ради создания суверенного, демократического и стабильного Ирака. Ваше сегодняшнее упоминание о Сержиу является волнующим и своевременным, и мы еще раз благодарим Вас за это.

Я также хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад, а всех мужчин и женщин Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) — за их неустанную работу по оказанию поддержки созданию более миролюбивого и процветающего Ирака.

Соединенные Штаты Америки, исходя из наших общих с правительством Ирака стратегических интересов, вдохновленные героическим служением тысяч отважных американцев и многих других людей, и памятуя о будущем миллионов иракцев, по-прежнему глубоко привержены Ираку. Как известно Совету, Соединенные Штаты Америки планируют, в соответствии с Американо-иракским соглашением по вопросам безопасности, вывести свои боевые подразделения из иракских больших и малых городов и деревень не позднее конца этого месяца. Это, в свою очередь, проложит путь для вывода всех войск Соединенных Штатов Америки к концу 2011 года. Однако сокращение численности и вывод наших войск никоим образом не умаляют наше долгосрочное сотрудничество с Ираком. В течение этого переходного периода Соединенные Штаты Америки будут продолжать оказывать твердую поддержку иракскому народу по мере того, как он будет брать на себя всю полноту ответственности за свое суверенное государство. Мы будем продолжать строить сильное, прочное стратегическое сотрудничество с Ираком, уважающее суверенитет и служащее интересам обеих наших стран.

В качестве друга и в качестве стратегического партнера, мы совместно с правительством Ирака будем прилагать усилия к укреплению демократических институтов, поддержанию верховенства права и развитию отношений мира и сотрудничества с его соседями. Мы также будем и впредь побуждать международное сообщество углублять сотрудничество с правительством Ирака, чтобы гарантировать и закрепить завоевания Ирака в области политики, экономики и безопасности.

Соединенные Штаты Америки также хотели бы отметить ту жизненно важную деятельность, которую проводит в Ираке Организация Объединенных Наций. Под руководством Специального представителя Генерального секретаря де Мистуры и по инициативе иракского правительства, МООНСИ продолжает расширять присутствие и потенциал Организации Объединенных Наций на всей территории Ирака. От содействия урегулированию оспариваемых внутренних границ и до содействия проведению свободных и честных выборов, от поощрения национального примирения и до облегчения страданий беженцев и перемещенных лиц, МООНСИ продолжает играть важнейшую роль в содействии длительному миру, безопасности и процветанию Ирака.

В предстоящие дни и месяцы работа МООНСИ приобретет критическую важность. Я хотела бы осветить всего лишь три сферы, в которых ее усилия будут иметь наибольшее значение.

В январе иракцы избрали новые провинциальные советы в 14 из 18 мухафаз Ирака. Эти выборы были отмечены активной и разнообразной явкой избирателей и проходили в условиях значительно улучшившейся обстановки в области безопасности. Опираясь на этот успех, МООНСИ вновь окажет техническую помощь и предоставит услуги по консультированию Независимой высшей избирательной комиссии Ирака в ходе подготовки к двум предстоящим выборам: выборы в региональные органы Курдистана состоятся в июле, а иракские парламентские выборы — в январе 2010 года.

Во-вторых, МООНСИ по-прежнему будет играть жизненно важную роль в поддержке усилий по урегулированию оспариваемых внутренних границ Ирака. Поощряя конструктивный диалог в целях поиска взаимоприемлемого решения, МООНСИ способствует обеспечению ключевого требования, способствующего прочной стабильности в Ираке, и мы призываем все соответствующие стороны со всей серьезностью продвигать этот процесс.

В-третьих, МООНСИ окажет важную поддержку иракскому правительству в содействии безопасному, добровольному и упорядоченному возвращению перемещенных иракцев. Здесь также работа МООНСИ имеет чрезвычайно большое значение. Устойчивая и добровольная реинтеграция беженцев и внутренне перемещенных лиц в жизнь Ирака жизненно важна для долгосрочной стабильности страны. В целях поддержки и содействия возвращению тех, кто был вынужден бежать от войны и хаоса, МООНСИ совместно с правительством Ирака стремится обеспечить их безопасность и доступ к жилью, рабочим местам и основным услугам. Мы приветствуем дополнительные усилия, прилагаемые правительством Ирака для решения этой проблемы.

Все мы, присутствующие в этом зале, можем гордиться выдающимся послужным списком МООНСИ. Мы выражаем глубокую признательность за ее работу и ожидаем от нее дальнейших успехов.

Соединенные Штаты Америки твердо поддерживают развитие Ирака в качестве суверенного и демократического государства, страны, в которой все ее разнообразные и активные общины могут свободно участвовать в политической, социальной и экономической жизни, страны, в которой защищены права человека и которая вносит вклад в мир и безопасность в регионе, страны суверенной, стабильной и опирающейся на собственные силы.

Для того чтобы наращивать достигнутый нами прогресс, важно, чтобы Ирак пользовался региональной и международной поддержкой. Мы призываем все страны помогать Ираку претворять в жизнь свои цели и поддерживать иракский народ в его поисках мира и справедливости. Соединенные Штаты Америки твердо поощряют работу МООНСИ и расширение сферы ее деятельности в Ираке. Мое правительство готово продолжать оказание необходимой помощи МООНСИ, и мы призываем все страны делать то же самое.

В заключение, Соединенные Штаты Америки полностью поддерживают заявление Председателя, распространенное Турцией на посту Председателя. Это важный сигнал поддержки МООНСИ и народа Ирака.

Г-н Урбина (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Вначале, г-н Председатель, я хотел бы приветствовать Ваше сегодняшнее присутствие здесь, вместе с нами. Мы выражаем Вам признательность за приезд, во второй раз в течение этого месяца, для участия в нашей работе. Я хотел бы выразить особую признательность послу де Мистуре за его работу в течение всего этого времени, и за работу его коллег, совместно способствовавших благосостоянию народа Ирака. Я выражаю ему признательность за представление доклада Генерального секретаря (S/2009/284). Я искренне приветствую посла Аль-Баяти и выражаю ему признательность за его важный брифинг.

Как отметил посол де Мистура, в последние месяцы в Ираке наблюдался существенный прогресс в различных областях. В частности, мы были рады услышать о том, что, основываясь на накопленном опыте, правительство Ирака укрепило избирательный процесс. Мы надеемся, что предстоящие выборы в Курдистане и парламентские выборы будут носить инклюзивный характер, будут транспарентными и будут проходить при активном участии женщин. Эти избирательные процессы предоставляют редкую возможность для того, чтобы, как сказал Генеральный секретарь, укрепить местное управление и узаконить власть государства на всей территории Ирака.

Коста-Рика хотела бы настоятельно призвать политических руководителей Ирака продолжать свою работу по поощрению прогресса в интересах всего населения, используя для этого механизмы по обеспечению равноправия. Мы призываем их гарантировать, что все доходы от огромного богатства Ирака будут распределяться среди населения.

Исходя из этого, мы настоятельно призываем страновую группу Организации Объединенных Наций по Ираку, а также международных доноров в тесном контакте с иракскими властями продолжать создание нормативной базы, которая позволит провести назревшие реформы в государственном секторе и обеспечит необходимое регулирование частного сектора, чтобы способствовать достижению целей в области развития. Социально-экономическое и политическое развитие также предполагает, что правительства должны быть восприимчивыми, транспарентными и ответственными на всех уровнях по отношению к своим гражданам. Именно поэтому мы считаем, что для оптимизации благ, которые приносят государственные инвестиции, необходимо укреплять антикоррупционные стратегии.

Коста-Рика убеждена в том, что улучшение ситуации в области безопасности не может обеспечиваться за счет ущемления основных свобод или в ущерб полному осуществлению и защите прав человека населения Ирака. Мы с глубокой обеспокоенностью отмечаем замечания, содержащиеся в последнем подготовленном МООНСИ докладе, о положении в области прав человека в Ираке. Мы сожалеем о том, что недавнее улучшение ситуации в области безопасности не сопровождалось усилением правопорядка или использованием систематического подхода к борьбе с безнаказанностью. Мы обеспокоены тем, что, несмотря на создание Независимой высшей комиссии по правам человека, этому органу не был предоставлен достаточный объем финансовых средств из бюджета, что позволило бы ему приступить к своей работе в 2009 году. Мы надеемся, что иракские власти в самое ближайшее время выполнят свои обязательства по укреплению и расширению работы по защите прав иракского населения посредством создания независимых институтов по наблюдению за осуществлением прав человека и контролю над ним, как заявил посол Аль-Баяти в ходе последнего заседания Совета о деятельности МООНСИ и вновь подтвердил сегодня.

Коста-Рика считает крайне важным выполнение Ираком своих обязательств в области прав человека посредством ратификации основных международных документов и обеспечения эффективного выполнения уже ратифицированных документов, прежде всего Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

В заключение я хотел бы официально заявить о нашей обеспокоенности в связи с сообщениями о намерении Ирака возобновить применение практики смертной казни в отношении осужденных лиц. Моя страна, которая отменила смертную казнь в 1877 году и недавно поддержала предложенную в Генеральной Ассамблее инициативу, которая направлена на введение глобального моратория на смертную казнь, с уважением призывает правительство Ирака временно прекратить эти казни. Мы также обеспокоены содержащейся в докладе информацией об отсутствии надежных статистических данных о числе заключенных и о проблеме переполненности тюрем. Мы разделяем выраженную в докладе обеспокоенность в связи с несоблюдением международных стандартов в области прав человека и отсутствием гарантий справедливого судебного разбирательства. Мы хотели бы также заявить о нашей озабоченности в связи с сохраняющимися жестокими процедурами допроса, которые, согласно докладу, в ряде случаев могут быть сочтены пыткой. Мы надеемся, что правительство Ирака воплотит свою политическую волю в конкретные действия и ратифицирует Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к ней, а также второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Г-н министр, мы рады приветствовать Вас в кресле Председателя Совета Безопасности.

Позвольте мне сначала поблагодарить руководителя Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) г-на де Мистуру, доложившего нам о ситуации в Ираке. Хотел бы также выразить ему признательность за работу на посту главы МООНСИ и пожелать ему успехов на его новом и одновременно старом поприще в руководстве Всемирной продовольственной программой.

Разделяем оценки, сделанные в ежеквартальном докладе Генерального секретаря о деятельности МООНСИ. Он представляется сбалансированным и в целом объективно отражающим нынешнее положение дел в Ираке, а также происходящие в стране процессы во многих областях общественно-политической и экономической жизни, где отмечены некоторые позитивные подвижки. В то же время по-прежнему вызывает обеспокоенность обстановка в сфере безопасности. Это — и сохраняющаяся террористическая угроза, и активизация деятельности вооруженных группировок, и непрекращающиеся этно-конфессиональные трения.

В стратегическом плане главную задачу присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке мы видим в том, чтобы содействовать поступательному развитию процесса национального примирения, который пока явно пробуксовывает. Приветствуем усилия МООНСИ, направленные на поощрение иракских лидеров к поиску взаимоприемлемых развязок в политической и социально-экономической сферах, к выстраиванию эффектив-

но работающей этно-конфессиональной схемы государственного устройства, без чего любые усилия по нормализации внутриполитической ситуации, сохранению территориальной целостности Ирака, справедливому распределению доходов от эксплуатации природных ресурсов окажутся тщетными.

Одна из первоочередных целей Организации Объединенных Наций на иракском направлении – занять нишу действенного координационного центра в деле стабилизации обстановки в стране, в том числе на ответственном этапе подготовки парламентских выборов в начале следующего года и июльских региональных выборов в Курдистане. Исходим из того, что от степени эффективности МООНСИ и содействия национальным избирательным органам в проведении предстоящих электоральных кампаний будут во многом зависеть востребованность и характер будущего присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке. В этой связи полагаем необходимым укрепление партнерства МООНСИ с правительством Ирака при поощрении лидирующей роли последнего в усилиях по стабилизации внутренней ситуации.

Пока же вынуждены констатировать, что фактически старт предвыборной парламентской кампании привел к обострению внутриполитической полемики. Не исключено, что по мере приближения даты проведения голосования межэтнические и межконфессиональные противоречия в Ираке будут нарастать. В этих условиях приветствуем усилия МООНСИ по поощрению межконфессионального и межэтнического диалога. Призываем Миссию и далее уделять этой проблематике должное внимание.

Обеспокоены ростом насилия в Ираке в последнее время. Несмотря на декларируемые иракскими властями успехи в области безопасности, в апреле число жертв от терактов возросло по сравнению с мартом на треть. По-прежнему неспокойной остается ситуация в спорных районах, где сохраняется напряженность между курдами, с одной стороны, и арабами и туркманами — с другой. Весомую позитивную роль в противодействии этим явлениям может и должна сыграть МООНСИ. Ожидаем официального опубликования подготовленного МООНСИ доклада по спорным районам. Думаем, что этот документ может быть востребован при условии, что он носит исключительно аналитический и рекомендательный характер и не предвосхищает суверенного решения, которое должен принять сам иракский народ по этому исключительно чувствительному для всех его этноконфессиональных групп вопросу. С этой точки зрения было бы важно знать мнение иракской стороны о подготовленных Миссией документах.

Хотелось бы затронуть еще один важный аспект — отношения Ирака со странами региона. Убеждены, что без наращивания сотрудничества Багдада с государствами-соседями, их конструктивной вовлеченности в иракское урегулирование добиться возрождения и стабильности Ирака будет чрезвычайно сложно. Приветствуем усилия МООНСИ по оказанию поддержки развитию двусторонних контактов Ирака со своими соседями.

И наконец, российская делегация поддерживает представленный нам проект официального заявления Председателя Совета Безопасности, отражающий позицию Совета по иракской проблематике.

Г-н Ла Ифань (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить министра иностранных дел Турции Его Превосходительство г-на Давутоглу за руководство нашим сегодняшним заседанием. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на де Мистуру и представителя Ирака за их брифинги. Это — последнее выступление г-на де Мистуры в Совете Безопасности в его нынешнем качестве Специального представителя Генерального секретаря. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить ему нашу глубокую признательность за тот огромный вклад, который он внес в дело мира и восстановления в Ираке. Я хотел бы поблагодарить его и пожелать ему всяческих успехов в его будущей работе.

В начале текущего года в Ираке успешно прошли провинциальные выборы. Совет представителей разработал планы ускорения темпов законодательной работы. Иракские силы безопасности берут на себя большую долю ответственности за поддержание мира и стабильности в стране. Прогресс, достигнутый во всех областях в Ираке, заслуживает всяческого признания. В то же время мы не должны забывать о том, что Ирак по-прежнему сталкивается с многочисленными сложными задачами в политической области, а также в таких других сферах, как безопасность, восстановление, права человека и национальное примирение. В стране по-прежнему

часто гремят взрывы бомб. Вопрос спорных внутренних границ остается нерешенным. Экономическое восстановление и реконструкция требуют большей поддержки международного сообщества. Большое число беженцев и перемещенных лиц необходимо вернуть в их дома и устроить, и надо более эффективно защитить права и интересы женщин и детей.

Главная ответственность за будущее и судьбу Ирака лежит на иракском правительстве и самом народе. Для того чтобы у Ирака было хорошее будущее, все политические лидеры страны должны поставить национальные интересы выше всего остального и искать примирения, консенсуса и сотрудничества. Мы поддерживаем усилия иракского правительства по принятию мер, способствующих стабильности, единству и развитию страны, и мы надеемся, что иракское правительство и различные партии в стране смогут объединиться и продолжить добиваться ощутимого прогресса в достижении национального примирения, развития законодательства, ускоренной реконструкции и в области защиты прав человека. Мы надеемся, что выборы в региональное правительство Курдистана и парламент пройдут гладко и успешно.

Прогресс в области безопасности и политики может быть полностью закреплен только путем содействия экономическому и социальному восстановлению. Мы призываем международное сообщество эффективно соблюдать свои обязательства по оказанию помощи Ираку и помочь Ираку ускорить его восстановление и развитие. Мы поддерживаем пересмотр приоритетов Международного договора по Ираку в свете потребностей исходя из ситуации на местах. Мы рады видеть, что Ирак улучшает и укрепляет свои отношения со своими соседями в регионе.

Улучшение отношений Ирака с региональными странами способствует его стабильности и восстановлению и, кроме того, отвечает общим интересам соседних регионов. Международное сообщество должно признать и продолжать поощрять и поддерживать сотрудничество Ирака со странами в регионе на основе многочисленных региональных механизмов и двусторонних инициатив.

Под руководством г-на де Мистуры МООНСИ добился хороших результатов благодаря постепенным и сфокусированным усилиям на всех направлениях по осуществлению своего мандата в соответствии с резолюцией 1770 (2007). Мы ожидаем, что МООНСИ будет продолжать укреплять сотрудничество с иракским правительством, оказывать помощь ключевым выборам в Ираке, делать рациональные и практически осуществимые рекомендации в отношении политического диалога в Ираке и добиваться большего прогресса в процессе национального примирения в Ираке.

Мы также ожидаем, что МООНСИ будет продолжать координировать гуманитарную помощь Ираку, включая создание необходимых условий для возвращения, переселения и интеграции иракских беженцев и перемещенных лиц. Мы также надеемся, что МООНСИ будет оказывать более значительную помощь иракскому народу в области прав человека.

Мы поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций по дальнейшему расширению своего присутствия и деятельности в Ираке с учетом потребностей страны. В то же время мы призываем заинтересованные стороны принять эффективные меры по улучшению безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций.

Китай поддерживает возобновление Ираком своего международного статуса. Мы с нетерпением ожидаем представления доклада Генерального секретаря во исполнение резолюции 1859 (2008).

Г-н Кафандо (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Стаффана де Мистуру за представление доклада Генерального секретаря о ситуации в Ираке (S/2009/284) и, поскольку он завершает свое пребывание на должности главы Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), воздать ему должное за его ценный вклад в решение иракского вопроса. Я также благодарю представителя Ирака за его выступление.

Не так давно мы поздравляли иракский народ и правительство с достижениями в процессе демократизации, в частности с успешными провинциальными выборами и постепенным восстановлением контроля над своей страной и судьбой. Сегодня мы призываем иракское правительство, какие бы трудности ни оставались, продолжать свои усилия по закреплению прогресса, в частности в процессе национального восстановления и в укреплении своей власти на всей территории.

В этой связи мы с удовольствием отмечаем, что иракский народ искренне привержен процессу национального примирения, который, как мы знаем, является обязательным условием для успеха всех других действий, в частности по урегулированию споров из-за внутренних границ, разделу природных ресурсов и по вопросу о федерализме.

Мы также приветствуем успешные выборы в мухафазы и их прекрасную организацию Независимой высшей избирательной комиссией. Мы надеемся, что подготовка к выборам, которая предстоит в течение 2009 года и в 2010 году, как и ранее, увенчается успехом.

Тем не менее Ирак продолжает сталкиваться с многочисленными вызовами. Поэтому для обеспечения стабильности в стране существенно важна хорошая координация и сотрудничество между МООНСИ, многонациональными силами и иракскими силами безопасности. Однако главным образом сами иракцы должны трудиться ради укрепления мира и обеспечения гармоничного развития своей страны.

Различные факторы указывают на это законное стремление к миру, отсюда недавние аналитические доклады по вопросу о спорах из-за внутренних границ на севере Ирака и техническая и материально-техническая помощь, оказанная соответствующему парламентскому комитету с целью выработки консенсуса в отношении статуса Киркука. Более того, мы надеемся, что уроки, полученные членами этого комитета на опыте Северной Ирландии, будут способствовать лучшему пониманию и решению вопросов разделения власти, политической реформы и реформы конституционного статуса провинции.

Успешное осуществление национальной стратегии развития также является очень обнадеживающим свидетельством усилий по восстановлению Ирака, и в этом контексте нет никаких сомнений в том, что принятие в феврале 2009 года в Неаполе нового подхода к международной помощи приведет к активизации этой стратегии, как и решения учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций по созданию Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для Ирака на период 2011–2014 годов и запланированный будущий обзор Договора по Ираку с помощью Специального советника г-на Ибрахима Гамбари.

В области прав человека мы приветствуем инициативы Организации Объединенных Наций и иракского правительства по содействию гендерному равноправию и равенству и по обеспечению осуществления резолюции 1325 (2000).

В заключение нам представляется важным подчеркнуть, что укрепление регионального сотрудничества продолжает оставаться важным элементом постконфликтной стратегии в Ираке. Выражая признательность региональным участникам за их дальновидность, мы одновременно благодарны МООНСИ и Специальному представителю за усилия по укреплению доверия и сотрудничества между странами в регионе.

Мир и стабильность в Ираке существенно важны для обеспечения спокойствия в регионе и во всем мире. Мы не должны жалеть никаких усилий для быстрого восстановления стабильной безопасности в этой стране.

Г-н Майер-Хартинг (Австрия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, прежде всего, поблагодарить Вас, Ваше Превосходительство, с выполнением Вами обязанностей Председателя на этом очень важном заседании. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя де Мистуру за его брифинг и выразить признательность Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) за ее стойкую приверженность делу оказания помощи народу Ирака в восстановлении своей страны. Я хотел бы также выразить вам признательность от имени Австрии за Вашу исключительную личную преданность, смелость и руководство, в частности в содействии диалогу и национальному и политическому примирению. Я хотел бы также поблагодарить представителя Ирака за его выступление.

Как указал Генеральный секретарь в своем докладе (S/2009/284), достижение национального примирения остается главным приоритетом в усилиях, целью которых является стабильный и мирный Ирак. Мы приветствуем недавнюю инициативу Специального представителя Генерального секретаря относительно развертывания диалога высокого уровня между правительством Ирака и региональным правительством Курдистана по спорным внутренним границам. Очень важно, чтобы накануне ре-

гиональных выборов в Курдистане, которые пройдут в следующем месяце, и национальных выборов в январе 2010 года, лидеры всех участвующих в этом процессе сторон уделяли главное внимание национальному примирению.

Что касается разделения властных полномочий, собственности и демографии в Киркуке, то мы приветствуем помощь, оказанную МООНСИ парламентскому комитету. Мы сожалеем, что комитет пока не смог предоставить отчет о достигнутых результатах. Мы ожидаем, что все участники будут и впредь проявлять искреннюю приверженность урегулированию оставшихся вопросов, связанных с распределением постов в правительстве.

Ввиду бюджетных трудностей, вызванных экономическим кризисом и сокращением поступлений от продажи нефти, национальным и региональным лидерам необходимо найти выход из тупиковой ситуации в отношении регулирования сектора углеводородов. Это также будет благоприятствовать иностранным инвестициям в страну. В этой связи подписание с Европейским союзом меморандума о взаимопонимании и сотрудничестве в области энергетики также будет выгодным шагом.

Недавний всплеск нападений на гражданских лиц, в том числе с использованием бомбистов-самоубийц, напоминает о хрупкости столь тяжело доставшихся нам завоеваний в области безопасности. Многие задачи остаются нерешенными.

Мы с удовлетворением отмечаем то, что иракские внутренне перемещенные лица продолжают возвращаться в свои общины. В то же время, мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что более активные усилия по интеграции, расселению и возврату людей жизненно важны для того, чтобы они возвращались на родину с ощущением прочной безопасности и чувства достоинства. Это также послужит напоминанием для более чем 1,5 миллионов иракских беженцев за рубежом о том, что и у них есть будущее дома. Мы признательны сирийскому и иорданскому правительствам за те огромные усилия, которые они приложили, чтобы принять у себя иракских беженцев.

Как справедливо подчеркивается в докладе МООНСИ о правах человека, необходимы дополнительные шаги по укреплению законности и прекращению безнаказанности. Мы с удовлетворением отмечаем стремление Ирака добиться более прочной защиты прав человека. Мы надеемся на то, что рекомендации, изложенные в докладе, в частности касающиеся защиты женщин, детей и уязвимых групп населения, будут осуществлены в ближайшее время. Независимая комиссия по правам человека может и должна внести важный вклад в решение этих задач. Мы поэтому надеемся, что иракские власти вскоре примут меры к тому, чтобы Комиссия могла приступить к своей важной работе.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в деле ратификации Конвенции против пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, и надеемся, что этот прогресс придаст новый импульс реформе системы уголовного правосудия. Мы призываем Ирак вновь ввести мораторий на казни, который действовал с августа 2007 года. Я также хотел бы напомнить о заявлении Европейского союза по этому вопросу.

Австрия и Европейский союз готовы поддержать усилия Ирака, направленные на укрепление уважения прав человека и правопорядка, в том числе благодаря практическому осуществлению национальной стратегии по борьбе с коррупцией. Эти усилия являются важным фактором, помогающим восстановить доверие иракского народа к своим государственным институтам. Для успешного выполнения этой задачи необходимо обеспечить равное участие женщин. Поскольку иракские силы безопасности принимают на себя все большую ответственность, мы поддержали бы идею привлечения женщин к службе в полиции и в армии.

Разрешите мне подчеркнуть твердую решимость Австрии поддерживать усилия народа и правительства Ирака, направленные на то, чтобы сделать страну демократической, объединенной и процветающей. Поэтому мы также выступаем за скорейшее заключение соглашения по партнерству и сотрудничеству между Ираком и Европейским союзом. Мы надеемся, в соответствии с резолюциями ООН, на дальнейшее укрепление взаимодействия Ирака с его соседями и на скорейший прогресс в переговорах — включая, хотел бы подчеркнуть, двусторонние переговоры — с целью урегулирования остающихся двусторонних проблем.

В завершение разрешите мне сказать, что мы признательны Вам и Соединенным Штатам Амери-

ки за подготовку проекта сегодняшнего заявления Председателя. Мы полностью поддерживаем его.

Г-н Пуэнте (Мексика) (*говорит по-испански*): Для нас большая честь — Ваше присутствие на Совете Безопасности в качестве Председателя. Моя делегация вновь приветствует Вас.

Как и другие делегации, мы хотели бы поблагодарить г-на Стаффана де Мистуру за его подробный брифинг. Пользуясь возможностью, отмечаем его выдающуюся работу в качестве руководителя МООНСИ. Мы убеждены, что он преуспеет и в своих усилиях на новом посту. Мы желаем ему всего наилучшего.

Мы также благодарим посла Хамида аль-Баяти за его подробный доклад, в котором ясно отражен прогресс, которого недавно достигла его страна.

После недавнего рассмотрения деятельности Организации Объединенных Наций в Ираке, которое проходило в феврале этого года, правительство Ирака продолжило усилия по укреплению демократии, осуществлению эффективного контроля над национальной территорией, по улучшению положения в области безопасности и условий жизни населения Ирака. Мы должны не только хвалить за такие усилия, но и побуждать правительство Ирака, при поддержке международного сообщества, продолжать действовать в том же направлении, особенно сейчас, когда ему предстоит провести выборы в 2009 году и в начале 2010 года. Эти меры, безусловно, укрепят суверенитет, независимость и территориальную целостность Ирака и обеспечат народу право на свободное определение своего экономического и политического будущего. Это также позволит Ираку эффективно контролировать свои природные ресурсы.

В этом отношении мы с удовлетворением отмечаем, что за последние месяцы достигнут значительный прогресс в различных областях национальной жизни Ирака. В электоральной области, успешное и мирное проведение местных выборов 31 января подтвердило приверженность народа и правительства Ирака идее демократии и содействовало укреплению местных институтов, которые улучшат условия жизни людей. Особой признательности заслуживает работа Независимой комиссии по выборам. При поддержке властей Ирака, МООНСИ и международного сообщества она обеспечила оптимальные условия для проведения выборов, гарантировав, таким образом, законность и беспристрастность результатов. Плодотворное сотрудничество между Комиссией, правительством и МООНСИ должно продолжаться и в ходе подготовки к региональным выборам в июле, равно как и парламентским выборам в январе 2010 года.

На политической арене, избрание в апреле нового спикера парламента облегчит достижение прогресса в решении оставшихся законодательных и конституционных вопросов. Это также позволит укрепить основы национального примирения, что, как отметил посол Аль-Баяти, остается для Ирака важнейшим приоритетом.

Что касается безопасности, то в феврале мы приветствовали вступление в силу двустороннего соглашения по безопасности между правительством Ирака и Соединенными Штатами Америки. Это соглашение является основой для передачи функций иракским силам безопасности.

В связи с вопросом о суверенитете, мы с удовольствием отмечаем, что США начали вывод войск со своих бывших баз, в то время как иракские силы, согласно двустороннему соглашению по безопасности, наращивают свое участие и ответственность в обеспечении безопасности в стране. Данный процесс очень важен для Мексики, которая всегда высказывалась за укрепление суверенитета Ирака и поддерживала его автономию.

На региональном уровне правительство продемонстрировало способность к консолидации и к укреплению отношений с соседями, заложив тем самым основу для двусторонних отношений со странами региона. Поэтому мы приветствуем решение включить процесс укрепления региональных отношений в систему приоритетов Международного договора с Ираком, при поддержке МООНСИ. Более того, благодаря посреднической роли МООНСИ, начался диалог по вопросам спорных внутренних границ и относительно статуса Киркука. Такой диалог очень важен для установления прочного мира в стране и, как отметил г-н де Мистура, недавно принес свои плоды.

Сегодня ситуация в Ираке радикально отличается от той, которая преобладала там в течение последних нескольких лет. Однако, как и в любом другом процессе восстановления, национальному воссоединению и экономическому развитию мешают важные проблемы, все еще ожидающие решения.

Мы особенно обеспокоены частыми и массовыми беспорядочными нападениями, которые влекут за собой многочисленные жертвы среди гражданского населения. Мы решительно осуждаем подобную неприемлемую практику запугивания и присоединяемся к призыву Генерального секретаря в адрес иракцев не поддаваться этим угрозам. Мы верим в способность иракских сил безопасности противостоять вооруженным группам, разжигающим конфессиональную вражду, и постепенно увеличивать контроль над всей территорией Ирака, защищая при этом права человека.

В этом отношении моя делегация разделяет обеспокоенность, выраженную в докладе Генерального секретаря (S/2009/284) относительно решения Ирака восстановить смертную казнь, против которой выступает Мексика. Мы предлагаем иракским властям приостановить подобную практику. Мы также призываем их проявлять особое внимание к уважению прав женщин.

Кроме того, мы приветствуем учреждение Независимой высшей комиссии по правам человека, которая постепенно займется решением этих проблем. Мы также приветствуем предложение о том, чтобы Организация Объединенных Наций содействовала упрочению данной комиссии. Мы надеемся, что средства, необходимые для финансирования ее деятельности, будут в скором времени предоставлены. Это укрепило бы потенциал иракских институтов в области защиты прав человека и способствовало бы применению передовой практики обращения с заключенными и в области судопроизводства, в том числе беспристрастности судебного процесса и соблюдению правовых норм отправления правосудия.

Бытующее в стране отсутствие безопасности привело к постоянным потокам внутренне перемещенных лиц и беженцев, что подрывает долгосрочные перспективы развития Ирака. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что с начала 2008 года почти 5000 семей возвратились в места своего проживания. Мы предлагаем иракским властям продолжать сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, чтобы создать наилучшие условия для возвращения беженцев и внутренних перемещенных лиц и обеспечить уважение их достоинства.

Восстановление и экономическое развитие страны крайне важны для решения оставшихся проблем и самым тесным образом связаны с улучшением условий в секторе безопасности, с укреплением государственных институтов и правопорядка. В интересах будущего развития Ирака, поддержку со стороны МООНСИ и международного сообщества следует направить именно на эти цели. Мы приветствуем недавние инициативы правительства Ирака по наращиванию экономического и социального развития страны.

В этом отношении Мексика, через Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации, внесла свой вклад в решение проблем здравоохранения в Ираке, помогая бороться с эпидемиями, которые затронули более 10 000 человек. Мексика является одним из крупнейших доноров этой программы.

Я хотел бы закончить свое выступление выражением благодарности в адрес сотрудников МООНСИ за ту важную роль, которую Миссия сыграла в значительном улучшении условий жизни иракцев. Ее присутствие в стране позволило укрепить независимое и суверенное правительство облегчило гуманитарную деятельность и работу по восстановлению.

В дальнейшем у МООНСИ будет возможность по-прежнему поддерживать Ирак в таких крайне важных инициативах, как Международный договор по Ираку, проведение национальных и региональных избирательных мероприятий, национальная стратегия по оказанию помощи и защита прав человека. Будущее Ирака и благосостояние его народа зависят от решимости его правительства и от поддержки со стороны международного сообщества в решении остающихся проблем.

В силу всех этих причин мы выражаем признательность Председателю Совета за подготовку проекта заявления Председателя, к которому моя делегация полностью присоединяется.

Г-н Вилович (Хорватия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне начать с выражения удовольствия, г-н министр, по поводу того, что Вы лично руководите работой данного заседания. Я хотел бы также сердечно поприветствовать г-на де Мистуру и поблагодарить его за брифинг, который он провел для нас сегодня, а также за его личное участие, за его руководящую роль и за достижения в Ираке.

Я желаю ему всего самого наилучшего в его дальнейшей работе.

Хорватия приветствует постоянное участие Организации Объединенных Наций в обеспечении и укреплении мира, стабильности, демократии, прав человека и развития в Ираке. Учитывая их предстоящий уход со своих соответствующих постов, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и еще раз выразить признательность Хорватии г-ну де Мистуре и его заместителю, г-ну Ширеру за их трудную работу и за те самоотверженные личные усилия, которые они приложили для выполнения мандата Миссии.

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) по-прежнему играет в Ираке жизненно важную роль. Расширение ее участия и присутствия обеспечивает важную поддержку иракскому правительству и народу Ирака в решении оставшихся проблем. Мы приветствуем те усилия, которые прилагают Специальный представитель и его сотрудники для облегчения политического диалога, в частности, их посреднические услуги в вопросе о внутренних границах и о статусе Киркука. Мы также высоко ценим их роль в содействии национальному и региональному диалогу, и тот факт, что их знания и опыт помогают в решении неурегулированных конституционных вопросов, а также в обеспечении поддержки по организации выборов и по проблематике прав человека.

Хорватия всецело присоединяется к посланию, содержащемуся в проекте заявления председателя, которое должен сегодня принять Совет, и подтверждает свою поддержку МООНСИ, народа и правительства Ирака в их усилиях построить стабильную, безопасную и демократическую страну.

В последние годы Ирак добился впечатляющего прогресса. Выборы в мухафазах, прошедшие в начале года и впервые проведенные усилиями самих иракцев, обещают стране хорошее будущее. Обнадеживает и успешное начало регистрации избирателей в Курдистане. Мы рассматриваем эти избирательные процессы как проявление более широкой тенденции — тенденции иракцев принимать на себя все большую ответственность за свои собственные дела. Кроме того, они привели в действие демократический процесс на местах, который важен для поддержания политического диалога.

Мы призываем руководство Ирака максимально использовать эти недавние положительные тенденции как на политическом уровне, так и в плане безопасности, и преобразовать этот импульс в национальное примирение, которое приведет к прочному миру, стабильности и экономическому и социальному развитию. Мы надеемся, что это станет гарантией ощутимого улучшения, которое скажется на повседневной жизни простых иракцев и таким образом закрепит достигнутый успех.

Как справедливо подчеркнули и г-н де Мистура, и Генеральный секретарь в своем докладе (S/2009/284), национальное примирение остается наиболее неотложной проблемой. В конечном счете гарантировать необратимость новых положительных тенденций и достижений может только политическое урегулирование. Мы призываем иракских руководителей подняться над конфессиональными интересами, поощрять диалог и поиск компромиссных решений, в частности по таким важнейшим вопросам, как законодательство об углеводородах, нерешенные конституционные вопросы и внутренние границы.

Хорватия твердо поддерживает нацеленность МООНСИ на решение проблем границ и статуса Киркука, высоко оценивает ее инициативность и аналитическую работу и надеется на достижение прогресса в ближайшее время.

Мы приветствуем укрепление сектора безопасности и постоянный рост авторитета сил безопасности в стране. Тем не менее, недавняя волна террористических актов и насилия на религиозной почве и усиление напряженности в некоторых областях вызывают серьезное беспокойство. Хорватия решительно осуждает недавние террористические нападения. Нельзя допустить, чтобы планы террористов сбили Ирак с пути мира и демократических преобразований. Эта угроза лишь подчеркивает настоятельную необходимость продвигаться к национальному примирению, потому что главную тяжесть неизбирательного насилия по-прежнему принимает на себя ни в чем не повинное мирное население.

Хорватию беспокоят те многоаспектные проблемы, которые стоят перед правительством Ирака, в том числе восстановление страны и экономический рост. Как справедливо замечено в докладе, ресурсы должны направляться в те области, которые

окажут сильное воздействие на социальное и экономическое возрождение. Мы знаем, что существуют районы, где все еще имеются серьезные гуманитарные проблемы, и высоко оцениваем усилия правительства по решению проблемы беженцев, перемещенных лиц и лиц, возвращающихся к своему месту жительства. Для того, чтобы у народа Ирака появилось ощущение реального прогресса, а вместе с ним более глубокое ощущение мира и стабильности, необходимо создавать инфраструктуру и рабочие места. Мы ожидаем от правительства Ирака, что оно использует недавнее улучшение в секторе безопасности, и приветствуем его усилия, направленные на обеспечение рационального управления и укрепление правопорядка, и в том числе недавние меры по борьбе с коррупцией.

Региональное сотрудничество и конструктивный диалог с соседями Ирака остается критически важным компонентом прочной стабилизации. В то же время, прочный мир и стабильность в Ираке сохраняют критическую важность для безопасности в регионе, которая в свою очередь критически важна для безопасности в мире. Нас обнадеживает активизация двусторонних контактов на высоком уровне и поддержка и постоянное участие МООНСИ в инициативах по развитию двустороннего сотрудничества и регионального взаимодействия.

Поскольку суверенитет Ирака становится все более полным, Хорватия всецело поддерживает то мнение, что Совету следует пересмотреть комплекс тех обязательств, которые были наложены на страну при режиме Саддама Хусейна, и изменить международно-правовую позицию Ирака в соответствии с новыми обстоятельствами, возникшими в стране. Так как Совет начинает процесс обзора в соответствии с резолюцией 1859 (2008), мы выражаем готовность к сотрудничеству с другими странами в достижении долгосрочных решений, которые будут в должной мере отражать новую реальность.

Г-н Даббаши (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить наше удовлетворение в связи с тем, что именно Вы руководите этим заседанием, ибо это свидетельствует о Вашем большом интересе к ситуации в Ираке. Мы хотели бы также поблагодарить г-на Стаффана де Мистуру за его обстоятельный брифинг и за его усилия в качестве Специального представителя Генерального секретаря в Ираке. Мы признаем и высоко оцениваем замечательную роль, которую играет Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) под его руководством. Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Ирака посла Хамида аль-Баяти за его важное заявление.

МООНСИ выполнила значительную работу за отчетный период. Она добилась огромных успехов, несмотря на все вызовы и трудности, с которыми она сталкивается, в особенности в области безопасности. Поэтому мы хотели бы подчеркнуть необходимость укрепления роли Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в Ираке как альтернативы присутствию иностранных сил в Ираке.

За этот период Ирак также добился огромных успехов на политическом фронте в результате проведения местных выборов в 14 провинциях в январе, в том числе выборов в провинциальные советы. В этой связи мы хотели бы особо отметить и высоко оценить усилия МООНСИ и Специального представителя Генерального секретаря по поддержке Независимой высшей избирательной комиссии и по урегулированию проблемы спорных внутренних границ в Ираке. Мы надеемся, что с напряженностью в районе Киркука можно покончить и что может быть достигнуто, согласно конституции Ирака, политическое решение, которое удовлетворяло бы все стороны и укрепило единство всех слоев иракского общества.

Мы настоятельно призываем Миссию и Специального представителя продолжать играть свою нейтральную роль, с тем чтобы укрепить доверие между сторонами, содействовать национальному примирению и помочь развитию диалога. Мы также настоятельно призываем их работать в консультации с правительством Ирака с целью достижения консенсуса между всеми сторонами по спорным вопросам и обеспечить стабильную безопасность по всему Ираку, что является непреложным условием для развития и процветания.

Сохраняющаяся напряженность и военные операции в отчетный период вновь заставляют нас повторить, что дальнейшее присутствие оккупационных сил в любом формате будет причиной дальнейшей нестабильности. Вывод таких сил будет способствовать достижению национального примирения, что крайне важно для стабильности, восста-

новления и процветания Ирака, а также является важным элементом в содействии и укреплении отношений с его соседями. Вывод войск также способствовал бы снижению уровня поддержки, которой пользуются вооруженные группы и фракции, особенно те, которые заявляют, что они действуют против иностранных сил в Ираке.

В этой связи я хотел бы отметить пункт 48 доклада Генерального секретаря (S/2009/284), в котором говорится о готовности Иракских сил безопасности взять на себя функции, выполняемые Многонациональными силами. Мы надеемся, что этот процесс будет ускорен.

В докладе Генерального секретаря также говорится о том, что есть возможность того, что дефицит бюджета Ирака на 2008 финансовый год может достичь 15,9 млрд. долл. США. Если бы это произошло, это был бы самый значительный дефицит за последние шесть лет. Это могло бы подорвать или задержать процесс восстановления и помешать осуществлению политики правительства Ирака. Мы надеемся, что повышение цен на нефть может способствовать уменьшению или полной ликвидации этой суммы. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть важность того, чтобы страны, которые возглавили вторжение в Ирак, несли ответственность за финансирование специальных международных фондов, созданных с целью помочь этой стране.

На гуманитарном фронте мы с удовлетворением отмечаем процесс возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев. Однако мы попрежнему очень обеспокоены тем фактом, что миллионы иракских беженцев находятся за пределами страны, в особенности в соседних государствах. Мы надеемся, что правительство Ирака и учреждения Организации Объединенных Наций уделят приоритетное внимание вопросу возвращения этих лиц и предоставят необходимые ассигнования на непредвиденные расходы и обстоятельства для того, чтобы это произошло.

Несмотря на относительный прогресс, достигнутый в области прав человека, мы по-прежнему озабочены некоторыми инцидентами, которые привели к гибели ряда гражданских лиц и политиков, а также убийствам и нападениям на различные группы иракского общества.

Мы также очень обеспокоены тем фактом, что более 15 000 лиц задержаны оккупационными силами и что иракские власти повторно арестовали некоторых из них, как только их освободили из центров содержания под стражей под контролем иностранных сил. Иракские власти содержат этих людей в суровых условиях, не предъявив им ордера на арест из суда и не обеспечив им объективного процесса. Мы надеемся, что в скором времени такое положение изменится.

Сегодня ситуация в Ираке очень отличается от той, что была при принятии резолюции 661 (1990). Сейчас настало время для Совета Безопасности принять необходимые меры для того, чтобы создать Ираку возможность вновь обрести международно-правовой статус, который у него был до принятия этого документа.

Г-н Бюи Тхе Зянг (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к другим ораторам и приветствовать Вас в Совете, а также поблагодарить Вас за то, что Вы лично руководите сегодняшним заседанием. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Стеффана де Мистуру за брифинг, посвященный ситуации в Ираке и деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Я выражаю ему признательность за руководство Миссией в очень сложный период деятельности МООНСИ. Мы желаем ему всяческих успехов на его новом поприще. Я благодарю также посла Ирака Аль-Баяти за его вклад в наше сегодняшнее обсуждение.

В течение последних шести месяцев мы наблюдаем последовательную позитивную тенденцию в общей политической ситуации и ситуации в области безопасности в Ираке. Прилагались серьезные усилия по созданию провинциальных советов в 14 мухафазах и по укреплению местных институтов управления после успешных выборов в провинциях, состоявшихся ранее в этом году. Был избран новый спикер парламента, что положило конец четырехмесячному вакууму и открыло перспективы для достижения прогресса по еще не принятым законопроектам, необходимым для возрождения страны. Укрепление потенциала Иракских сил безопасности в плане выполнения более значительных функций в области безопасности готовит почву для нового улучшения ситуации в плане безопасности под суверенитетом Ирака. Тот факт, что возвращение внутренне перемещенных лиц продолжается устой-

чивыми темпами, несмотря на рост насилия, свидетельствует о восстановлении доверия у населения.

Визиты высокого уровня в Ирак и из самого Ирака способствуют развитию международных отношений страны, в первую очередь с соседними партнерами. Однако мы не забываем о многочисленных проблемах, с которыми сталкивается Ирак. К ним, в частности, относятся недавний рост неизбирательных нападений на гражданских лиц, наряду с периодическими нападениями на Иракские силы безопасности и многонациональные силы во многих частях страны; весьма деликатный процесс примирения, еще более осложнившийся вследствие трудной экономической ситуации, ввиду того, что дефицит бюджета в этом году, как предполагается, составит 27 процентов; вызывающие тревогу показатели нищеты и безработицы, вспышки болезней и отсутствие продовольственной безопасности, что делает источники к существованию находящихся в бедственном положении групп населения, таких как женщины, дети, внутренне перемещенные лица и беженцы, еще более уязвимыми.

В связи с этим крайне важно, чтобы правительство Ирака и его граждане укрепляли прогресс, отмеченный к настоящему времени, продвигались по пути национального примирения, восстановления и реинтеграции, урегулировали статус Киркука и других оспариваемых внутренних административных границ, продвигали вперед процесс пересмотра Конституции, достигли соглашения о мерах по распределению доходов и провели подготовку к выборам в Киркуке, возможным референдумам, выборам в округах и мухафазах, национальным парламентским выборам в этом году и к другим ключевым событиям будущего года, связанным с выборами.

Все эти вопросы нельзя решать изолированно друг от друга, и это потребует доброй воли и твердой решимости всех заинтересованных сторон. Мы призываем все стороны в Ираке забыть о своих узких интересах и работать друг с другом в духе примирения, доброй воли и сотрудничества с целью достижения компромиссных решений, которые позволят стране двигаться вперед, руководствуясь общей концепцией и интересами достижения мира.

С учетом того, что Международный механизм финансирования мероприятий по восстановлению в Ираке завершит свою деятельность к концу этого года, Международный договор по Ираку вступает в третий год своего осуществления и сокращается международное финансирование в целях восстановления и развития, мы поддерживаем выраженную в Парижской декларации настоятельную потребность обеспечить самостоятельное участие, подотчетность, и транспарентность помощи. Мы считаем, что необходимо более эффективно координировать международную и региональную помощь, с тем чтобы реально содействовать Ираку в решении его приоритетных национальных социально-экономических задач, и что это должно делаться по линии каждого связанного с этим механизма, будь то Международный договор по Ираку, Целевой фонд для Ирака Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, принципы Парижской декларации, расширенные совещания на уровне министров или региональные рабочие группы по вопросам энергетики, беженцев и безопасности.

Мы отмечаем самоотверженную работу персонала МООНСИ в Ираке, выполняемую в соответствии с резолюциями 1770 (2007) и 1830 (2008) Совета Безопасности. Мы приветствуем решение специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций начать осуществление полномасштабной Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для Ирака на период 2011–2014 годов в соответствии с Национальной стратегией развития Ирака. Мы также приветствуем заявление Генерального секретаря о том, что он вскоре представит Совету Безопасности доклад, касающийся обзора всех резолюций Совета Безопасности, имеющих конкретное отношение к Ираку, в соответствии с резолюцией 1859 (2008).

Так как Ирак находится в процессе столь важного переходного периода, мы вновь подтверждаем готовность Вьетнама внести практический вклад в усилия по восстановлению Ирака.

В заключение мы выражаем признательность делегации Турции, предложившей проект заявления Председателя, который мы готовы поддержать.

Г-н Ругунда (Уганда) (*говорит по-английски*): Я приветствую Вас, г-н Председатель, и с удовлетворением отмечаю тот факт, что Вы лично председательствуете на этом заседании. То, что Вы лично прибыли для того, чтобы председательствовать на

этом заседании, свидетельствует о том значении, которое придает страна, председательствующая сейчас в Совете, этому конкретному заседанию. Моя делегация выражает признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку и главе Миссии по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) г-ну де Мистуре за его обнадеживающий брифинг и Постоянному представителю Ирака г-ну Аль-Баяти за его заявление.

Уганда приветствует общий прогресс и улучшение политической ситуации и ситуации в плане безопасности в Ираке. Мы отмечаем усилия по примирению под руководством премьер-министра Аль-Малики, направленные на сплочение всех иракцев, включая бывших членов партии Баас. Мы убеждены в том, что прочного мира и стабильности, к которым все мы стремимся, можно достичь только благодаря руководящей роли иракского народа при поддержке международного сообщества. Поэтому мы приветствуем договоренности, достигнутые по вопросу о выборе нового спикера парламента, и призываем различные группы иракского общества закреплять это и другие достижения в целях создания более стабильного и миролюбивого Ирака.

Мы поздравляем народ Ирака с проведением успешных и в целом мирных выборов в мухафазы, которые также дали возможность избрать губернаторов и их заместителей. Мы выражаем признательность Независимой высшей избирательной комиссии за проделанную работу по организации выборов.

По мере того, как Ирак готовится к проведению выборов в региональные органы управления Курдистана, запланированные на июль 2009 года, и к национальным парламентским выборам в 2010 году, мы призываем Избирательную комиссию развивать успехи, достигнутые в процессе организации успешных выборов в мухафазы. Мы выражаем признательность МООНСИ за постоянную помощь иракскому народу и иракскому правительству в этом вопросе.

Моя делегация высоко оценивает дальнейшие усилия МООНСИ по оказанию поддержки правительству Ирака с целью создания условий, благоприятствующих безопасному возвращению иракских беженцев и расселению перемещенных внутри страны лиц. Мы приветствуем важные региональные события, отличительной особенностью которых являются обмены визитами между Ираком и другими странами региона в течение отчетного периода. Безопасность, стабильность и развитие Ирака неразрывно связаны с миром, стабильностью и развитием региона.

Все еще существуют проблемы, которые необходимо решить, с тем чтобы закрепить достигнутые к настоящему времени успехи. Мы отмечаем, что урегулирование оспариваемых внутренних границ по-прежнему относится к числу необходимых элементов прочного мира в Ираке. Мы призываем иракских руководителей работать в более тесном контакте друг с другом в духе национального единства и принять политические, конституционные и законодательные меры с целью решения этих проблем.

В заключение Уганда выражает свою признательность г-ну де Мистуре за его работу и эффективное руководство МООНСИ. Мы благодарим весь персонал Организации Объединенных Наций в Ираке за его вклад в обеспечение стабильности и безопасности Ирака. Уганда поддерживает проект заявления Председателя, подготовленный Соединенными Штатами Америки и Турцией, с тем чтобы отразить позицию Совета Безопасности по вопросу о ситуации в Ираке.

Г-н Такасу (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить свою признательность Вам, г-н Председатель, за руководство сегодняшним заседанием Совета.

Я выражаю признательность г-ну Стаффану де Мистуре за полезный брифинг. Как отметили также мои коллеги, г-н де Мистура в последний раз выступает перед Советом в своем качестве. Я хотел бы также выразить ему нашу глубокую и искреннюю признательность за выполнение крайне трудных задач в сложных условиях и за его многолетнюю преданную работу на благо Организации Объединенных Наций. Я также считаю, что всем сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) следует выразить признательность за их прекрасную работу.

Я хотел бы также выразить сегодня признательность послу Аль-Баяти за его очень полезное выступление и за его доклад о прогрессе, которого добились народ и правительство Ирака к настоящему моменту.

Мы удовлетворены позитивными событиями, произошедшими в этот период, включая выборы нового спикера парламента и формирование советов в мухафазах. Обнадеживает тот факт, что Ирак продолжает добиваться такого прогресса, но, несомненно, еще предстоит решить много задач. Мы разделяем мнение многих наших коллег о том, что национальное примирение является главной задачей для стабилизации обстановки в стране. Мы с удовлетворением отмечаем призыв, с которым обратился премьер-министр аль-Малики, к возобновлению усилий по национальному примирению.

Представительный и всеохватный демократический процесс будет важной основой для национального примирения. Полным ходом идет подготовка к выборам в Совет представителей. Мы надеемся, что на этот раз явка будет намного выше по сравнению с предыдущими выборами и что избирательный процесс станет нормой для населения Ирака, а политические недовольства и разногласия будут разрешаться не с помощью оружия, а на избирательных участках. Мы поддерживаем важную роль, которую Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) играет в оказании помощи Независимой высшей избирательной комиссии.

Оспариваемые внутренние границы являются еще одним важным вопросом для процесса национального примирения. МООНСИ вносит ценный вклад в его решение, предоставляя аналитические доклады. Мы надеемся, что эти доклады помогут народу Ирака прийти к согласию по вопросу об оспариваемых внутренних границах, включая статус Киркука.

Эти вопросы повлияют на Конституцию. Мы считаем, что МООНСИ может также сыграть полезную роль в оказании иракцам помощи в решении этих сложных взаимосвязанных вопросов.

В области безопасности мы отмечаем, что недавние инциденты четко указывают на хрупкость достигнутых в этой области завоеваний. Силы Организации Объединенных Наций уйдут из городов Ирака в конце июня. Мы надеемся, что иракские силы самостоятельно справятся с задачей поддержания безопасности.

Еще одним важным вопросом являются отношения с соседними государствами. Мы признательны МООНСИ за оказываемую Ираку поддержку по развитию двусторонних отношений с соседними странами. Мы также с нетерпением ожидаем доклада Генерального секретаря, испрошенного в соответствии с резолюцией 1859 (2008).

Что касается экономического восстановления, мы приветствуем выдвинутые народом Ирака серьезные инициативы в области восстановления, реконструкции и развития страны. Колебания цен на нефть негативно сказываются на бюджете правительства Ирака. Однако мы уверены, что правительство сможет справиться с этими проблемами. Япония предоставила Ираку безвозмездную помощь в размере 1,7 млрд. долл. США, и совсем недавно мы обменялись с правительством Ирака письмами о предоставлении займа в размере 2,43 млрд. долл. США в рамках официальной помощи в целях развития на реализацию 12 проектов в области транспорта, энергетики, промышленных предприятий и ирригации.

Япония готова помогать иракскому народу вместе с другими членами международного сообщества. Мы уверены в том, что визит в Японию министра иностранных дел Зибари не только будет способствовать укреплению наших двусторонних отношений, которые и без того являются прекрасными, но и предоставит полезную возможность для налаживания конструктивного диалога по важным проблемам, с которыми сегодня сталкивается Ирак.

В заключение я хотел бы вновь заявить о твердой поддержке Японии правительства и народа Ирака.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в моем качестве министра иностранных дел Турции.

Прежде всего я хотел бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить Специального представителя г-на Стаффана де Мистуру не только за исчерпывающий брифинг, но и за его неустанные и энергичные усилия по руководству Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Более того, в ходе его относительно короткого пребывания на этом посту он сумел активизировать работу всех сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи правительству и народу Ирака в их стремлении к обеспечению мира и стабильности. Эта работа проводится в важнейший период, когда Ирак, возможно, как никогда ранее нуждается в

поддержке со стороны Организации Объединенных Наций. Под его умелым руководством МООНСИ сыграла наиболее конструктивную роль. Миссия предоставила специальные знания и анализ, помогла преодолеть разногласия и обеспечить позитивные сдвиги.

Тем не менее работа Организации Объединенных Наций далеко не закончена. В ближайшие месяцы и годы будет сохраняться настоятельная необходимость оказания поддержки Ираку. Мы надеемся, что преемник г-на де Мистуры на этом посту продолжит начатую им работу.

Разумеется, не только Организация Объединенных Наций, но и все международное сообщество, и прежде всего правительство и народ Ирака, должны оказаться на высоте. Мы все должны приложить коллективные усилия в целях обеспечения того, чтобы Ирак безвозвратно встал на путь прочного мира, безопасности и процветания. Это очень трудная задача, но у нас нет другого выбора. Объединенный и демократический Ирак, который займет принадлежащее ему по праву место, станет реальным успехом для всех нас.

С учетом достигнутых за последние шесть лет успехов у нас есть все основания для оптимизма. Более того, не так давно выдвигалось множество мрачных сценариев. Сегодня, несмотря на многие риски, с которыми нам придется столкнуться, мы видим свет в конце туннеля.

Я лично являюсь свидетелем такого развития ситуации. Кроме того, за последние шесть месяцев я несколько раз побывал в Ираке и каждый раз, когда я возвращался в страну, я наблюдал сдвиги в правильном направлении. После многих лет диктатуры, характеризующейся страхом, разочарованием и ненавистью, сейчас народ Ирака предпринимает попытки сделать скачок вперед с чувством надежды, уверенности и сопереживания. И иракцы рады этим сдвигам, поскольку демократия укореняется как на национальном, так и на местном уровнях. Происходит улучшение ситуации в области безопасности, несмотря на вспышки насилия со стороны экстремистских элементов. Среди политических партий углубляется осознание необходимости участия в национальном диалоге. Что еще важнее, растет чувство ответственности у иракского народа.

И это не скромные достижения с учетом того, что было в Ираке всего шесть лет назад. Однако это также не является причиной для того, чтобы почивать на лаврах. Мы не должны допустить, чтобы в наших оценках будущего Ирака оптимизм взял верх над реализмом. Сейчас страна по-прежнему находится на переломном этапе пути, ведущего к созданию стабильного и демократического государства. Собственно говоря, Ирак подошел к еще одному решающему этапу в своей истории. Например, парламентские выборы, которые состоятся в начале следующего года, станут поворотным моментом в процессе укоренения молодой демократии Ирака. С учетом сложностей, которыми сопровождались последние выборы, беспристрастность и профессионализм Независимой высшей избирательной комиссии, безусловно, станут залогом успешного процесса выборов.

Но еще важнее является то, что сам политический процесс страдает от серьезных недостатков в преддверии выборов. С учетом серьезных и довольно конфронтационных разногласий, существующих между политическими партиями, все более важными на данном этапе становятся усилия по обеспечению национального примирения. В частности, серьезного внимания заслуживает задача установления этнической и межконфессиональной гармонии в Ираке. Разногласия по этому принципу необходимо урегулировать в рамках значимого национального диалога и сделать это таким образом, чтобы укрепить единство и территориальную целостность Ирака.

Таким же образом урегулирование вопроса о статусе Киркука и более широкого вопроса об оспариваемых административных границах является одним из главных приоритетов. Поэтому в целях скорейшего решения этого крайне важного вопроса необходимо активизировать нынешний политический и законодательный процессы. Будучи отражением ситуации во всей стране, Киркук может и должен стать стимулом к национальному примирению.

Мирная передача ответственности за обеспечение безопасности Иракским силам безопасности является еще одной важной задачей, поскольку экстремистские элементы будут предпринимать попытки использовать этот процесс передачи в своих интересах в целях порождения хаоса и чувства страха. Мы уже видим первые признаки этой угрожающей ситуации. Вот почему уровень подготовки и оснащенности Иракских сил безопасности должен

быть на самом высоком по возможности уровне на этом переломном этапе, ведущем к выборам, и после них.

Помимо этого, к числу задач, требующих неотложного и постоянного внимания, относятся справедливое осуществление закона об амнистии, содействие возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц, принятие давно назревших законов об углеродных ресурсах и распределении доходов, укрепление доверия и сотрудничества с соседними странами, укрепление регионального диалога и самая последняя по счету, но не по важности задача — борьба с угрозой терроризма, исходящей из Ирака.

На этом этапе я хотел бы подчеркнуть, что борьба с терроризмом требует всестороннего сотрудничества с международным сообществом, но еще в большей степени с соседними странами. Это, по сути, обязательство, которым тесно связаны все государства — члены Организации Объединенных Наций. В случае с Ираком Турция полностью соблюдает это обязательство и ожидает, что и Ирак, и его соседи будут поступать таким же образом.

И наконец, возможно, в долгосрочном плане формирование прочного консенсуса на основе Конституции является обязательным условием для того, чтобы Ирак стал полностью функционирующей демократией. Объединяющая конституция, которая пользуется национальным консенсусом, является основой любой демократической системы. В Ираке Конституция также должна отражать тот социальный контракт, который все стороны могут заключить друг с другом и вокруг которого они могут объединиться.

Как мы видим, дорога в будущее непроста. С учетом многочисленных задач этот путь, конечно же, будет долгим и тернистым. Но я полностью убежден в том, что народ и правительство Ирака успешно завершат этот процесс.

Ответственность международного сообщества заключается в том, чтобы оставаться солидарным с Ираком в решении этих трудных задач. Более того, мы все должны помочь иракцам предпринять правильные шаги на этом пути. Поэтому мы рады видеть, что разногласия внутри международного сообщества, которые преобладали на ранних этапах после свержения режима Саддама, сейчас уступили место решительной и единой приверженности поддержанию стремления Ирака к миру, безопасности и процветанию.

Организация Объединенных Наций определенно является неотъемлемой частью этих коллективных усилий, и она должна продолжать играть свою полезную роль. Помощь Организации Объединенных Наций в решении вопроса о спорных административных границах и статусе Киркука, в частности, имеет большое значение. Доклады, подготовленные МООНСИ на эту тему, обеспечивают хорошую основу для продолжения работы на этом направлении. Сейчас мы ожидаем, что все стороны в Ираке приступят к широкому диалогу, который принесет консенсусное решение этого чувствительного вопроса.

С другой стороны, Международный договор по Ираку также обеспечивает прекрасные рамки для деятельности международного сообщества в Ираке в соответствии с приоритетами, установленными самим иракским правительством. Таким образом, мы должны постоянно пересматривать и обновлять Договор, с тем чтобы поддерживать его эффективность. Это особенно важно, учитывая, что глобальный финансовый кризис и резкое падение цен на нефть оказали довольно серьезное воздействие на экономику Ирака.

Со своей стороны, Турция будет продолжать поддерживать развитие и восстановление Ирака. По сути, Турция давно обеспечивает существенный канал для потока гуманитарной и экономической помощи Ираку. Сегодня объем двусторонней торговли также быстро растет. Турецко-иракский стратегический совет высокого уровня, возглавляемый премьер-министрами наших стран, обеспечивает твердые руководящие принципы и стимулы для диверсификации и развития нашего экономического сотрудничества.

На политическом фронте также частота двусторонних визитов на высоком уровне сама по себе может считаться показателем образцового характера наших отношений. Более того, мы поддерживаем хорошие отношения со всеми политическими деятелями в Ираке, что позволяет нам играть эффективную роль в содействии национальному примирению.

Кроме того, недавно подписанное двустороннее соглашение о подготовке военных кадров является еще одним четким примером углубления со-

трудничества между нашими странами. На основе этого соглашения мы будем обеспечивать широкую подготовку сотрудников Иракских сил безопасности в целях укрепления их способности выполнять дополнительные функции по поддержанию безопасности в той или иной критической ситуации.

Иными словами, я хотел бы еще раз подтвердить, что Турция не пожалеет никаких усилий для оказания помощи иракскому народу в деле достижения мира и безопасности, которых он заслуживает. В качестве соседа, мы считаем это нашей обязанностью. Наши вековые связи на основе общей истории и культуры создают нерушимые узы между нами и всеми сегментами иракского общества — от арабов и курдов до туркманов и ассирийцев, шиитов и суннитов. Все они наши братья и сестры, и их безопасность и благополучие не менее дороги для нас, чем наши собственные.

Позвольте мне еще раз подчеркнуть нашу искреннюю веру в то, что впереди у Ирака светлое будущее, до которого уже недалеко. Мы убеждены, что иракский народ достигнет этого будущего на основе согласованных действий и преодоления существующих этнических и религиозных разногласий. С нашей стороны, мы обещаем вместе с ним делать каждый шаг в этом доблестном походе. Я хотел бы закончить на этой весьма высокой ноте.

Сейчас я возвращаюсь к обязанностям Председателя Совета.

Представитель Ирака просит слово для дополнительного выступления. Я предоставляю ему слово.

Г-н Аль-Баяти (Ирак) (*говорит по-английски*): У меня нет других замечаний, кроме желания поблагодарить Вас, г-н Председатель, за то, что Вы предприняли эту вторую за такой короткий период времени поездку в Нью-Йорк, для того чтобы возглавить ход этого заседания.

Я хотел бы от себя лично, а также от имени правительства и народа Ирака выразить благодарность и признательность г-ну Стаффану де Мистуре. Нам будет его не хватать. Он проделал достойную похвалы работу по оказанию помощи Ираку и иракскому народу. Я надеюсь, что Организация Объединенных Наций будет и впредь помогать Ираку и его народу в их делах, содействуя становлению Ирака в качестве демократического, плюралистического и стабильного государства.

Председатель (*говорит по-английски*): В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

> «Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность независимости, суверенитету, единству и территориальной целостности Ирака и подчеркивает важность обеспечения стабильности и безопасности в Ираке для народа этой страны, региона и международного сообщества.
>
> Совет Безопасности высоко оценивает важные усилия, прилагаемые правительством Ирака в целях укрепления демократии и верховенства права, улучшения обстановки в плане безопасности и общественного порядка и в целях борьбы с терроризмом и насилием на религиозной почве на всей территории страны, и вновь заявляет о своей поддержке народа и правительства Ирака в их усилиях по построению безопасного, стабильного, единого и демократического государства на основе принципов верховенства права и уважения прав человека.
>
> Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) в ее деятельности по оказанию консультационной и иной помощи и содействия народу и правительству Ирака в целях укрепления демократических институтов, развития всеохватного политического диалога и достижения национального примирения, содействия налаживанию диалога на региональном уровне, оказания помощи уязвимым группам, укрепления гендерного равенства, пропаганды защиты прав человека, в том числе на основе работы Независимой верховной комиссии по правам человека, а также в целях содействия проведению судебной и правовой реформы.
>
> Совет Безопасности рекомендует МООНСИ продолжать работу, действуя в координации с правительством Ирака, с тем чтобы помочь создать условия, благоприятствующие добровольному, безопасному, достойному

и окончательному возвращению иракских беженцев и внутренне перемещенных лиц, и предлагает всем заинтересованным сторонам продолжать уделять внимание этому вопросу.

Совет Безопасности особо отмечает важную роль МООНСИ в деле оказания народу и правительству Ирака поддержки в целях развития диалога, ослабления напряженности и нахождения справедливого решения вопроса об оспариваемых внутренних границах страны и призывает все соответствующие стороны к участию во всеохватном диалоге с этой целью.

Совет Безопасности обращает особое внимание на усилия МООНСИ по оказанию правительству Ирака и Независимой высшей избирательной комиссии помощи в разработке процедур, связанных с проведением выборов. Совет Безопасности решительно поддерживает продолжение оказания МООНСИ помощи народу и правительству Ирака в подготовке к проведению предстоящих выборов.

Совет Безопасности благодарит покидающего свой пост Специального представителя Генерального секретаря Стаффана де Мистуру за эффективное руководство МООНСИ и выражает глубокую признательность всем сотрудникам Организации Объединенных Наций в Ираке за их мужество и неустанные усилия».

Настоящее заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2009/17.

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.